

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O MEĐUSOBNOM PRIZNAVANJU ZAMENE VOZAČKIH DOZVOLA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE REPUBLIKE ITALIJE

Član 1.

Potvrđuje se Sporazum o međusobnom priznavanju zamene vozačkih dozvola između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Italije, koji je postignut razmenom nota u Beogradu, 13. jula 2011. godine i 14. jula 2011. godine u originalu na srpskom i italijanskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma o međusobnom priznavanju zamene vozačkih dozvola između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Italije u originalu na srpskom i italijanskom jeziku, glasi:

Ambasciata d'Italia Belgrado

N. Prot. 2262

NOTA VERBALE

L'Ambasciata della Repubblica Italiana a Belgrado ha l'onore di rivolgersi al Ministero degli Affari Esteri della Repubblica di Serbia per proporre a nome del proprio Governo, la stipula di un Accordo tra il Governo della Repubblica Italiana ed il Governo della Repubblica di Serbia sul riconoscimento reciproco in materia di conversione di patenti di guida il cui contenuto è del seguente tenore:

in lingua italiana

Il Governo della Repubblica Italiana ed il Governo della Repubblica di Serbia, di seguito denominate "Parti Contraenti", al fine di migliorare la sicurezza dei trasporti stradali nonché di agevolare il traffico stradale sul territorio delle Parti Contraenti, hanno convenuto quanto segue:

Articolo 1

Le Parti Contraenti riconoscono reciprocamente, ai fini della conversione, le patenti di guida non provvisorie ed in corso di validità, che sono state emesse dalle competenti Autorità dell'altra Parte Contraente, secondo la legislazione nazionale, a favore del titolare di patente di guida che acquisisce la residenza sul territorio dello Stato dell'altra Parte Contraente.

Articolo 2

La patente di guida emessa dalle Autorità di una delle Parti Contraenti cessa di validità ai fini della circolazione nel territorio dello Stato dell'altra Parte Contraente, trascorso un anno dalla data di acquisizione della residenza del titolare sul territorio dello Stato dell'altra Parte Contraente.

Articolo 3

Ai sensi del presente Accordo si intende per "residenza" quanto definito e disciplinato in merito dalle rispettive normative vigenti presso le Parti Contraenti.

Articolo 4

Se il titolare della patente emessa dalle Autorità di una delle Parti Contraenti stabilisce la residenza nel territorio dello Stato dell'altra Parte Contraente, converte la sua patente senza dover sostenere esami teorici e pratici, salvo situazioni particolari, legate a conducenti disabili.

Il titolare di patente di guida serba converte la sua patente di guida senza sostenere esami teorici e pratici se è residente nella Repubblica Italiana da meno di quattro anni al momento della presentazione dell'istanza di conversione della patente di guida.

Le Autorità competenti possono chiedere un certificato medico comprovante il possesso dei requisiti psicofisici, necessari per le categorie delle patenti di guida richieste.

Per l'applicazione del primo capoverso del presente articolo, il titolare della patente di guida deve aver compiuto l'età prevista dalle rispettive normative interne per il rilascio della categoria di cui si chiede la conversione.

Le limitazioni di guida e le sanzioni, che sono eventualmente previste in relazione alla data di rilascio della patente di guida dalla legislazione nazionale delle Parti Contraenti, sono applicate con riferimento alla data di rilascio della patente originaria di cui si chiede la conversione.

Articolo 5

La disposizione di cui all'art. 4, primo capoverso, si applica esclusivamente per le patenti di guida rilasciate prima dell'acquisizione della residenza da parte del titolare nel territorio dello Stato dell'altra Parte Contraente.

Inoltre il predetto art. 4 non si applica a quelle patenti di guida ottenute a loro volta in sostituzione di un documento rilasciato da altro Stato e non convertibile nel territorio dello Stato della Parte Contraente che deve procedere alla conversione.

Articolo 6

Al momento della conversione della patente di guida, l'equipollenza delle categorie delle patenti viene riconosciuta dalle Autorità competenti delle Parti Contraenti sulla base delle Tabelle tecniche di equipollenza, allegate al presente Accordo, di cui costituiscono parte integrante.

Il titolare di patente di guida emessa dalle Autorità della Repubblica di Serbia converte la medesima, presentando, oltre all'originale della patente di guida ed alla documentazione prevista dalle disposizioni vigenti, l'Attestazione rilasciata dalle Rappresentanze diplomatico-consolari, che contiene anche la traduzione della patente di guida. Tale Attestazione viene rilasciata, utilizzando il modello del certificato di validità ed autenticità della patente di guida allegato al presente Accordo, dalle Rappresentanze diplomatico-consolari della Repubblica di Serbia presso la Repubblica Italiana, per ogni singola patente di guida di cui è richiesta la conversione.

Le tabelle di equipollenza, l'elenco dei modelli delle patenti di guida e il modello dell'Attestazione emessa dalle Rappresentanze diplomatico-consolari della Repubblica di Serbia costituiscono gli allegati tecnici dell'accordo, che possono essere modificati dalle Autorità competenti delle Parti Contraenti con uno Scambio di Note.

Le Autorità centrali competenti per la conversione delle patenti di guida sono le seguenti:

- a) nella Repubblica Italiana il Ministero delle Infrastrutture e Trasporti – Dipartimento per i Trasporti Terrestri, per la Navigazione ed i Sistemi Informativi e Statistici;

b) nella Repubblica di Serbia il Ministero dell'Interno – Direzione della Polizia.

Articolo 7

Nel corso delle procedure di conversione delle patenti, le Autorità competenti delle Parti Contraenti ritirano le patenti da convertire e le restituiscono alle Autorità competenti dell'altra Parte Contraente per il tramite delle Rappresentanze diplomatico-consolari.

Articolo 8

L'Autorità competente di ciascuna Parte Contraente che effettua la conversione chiede la traduzione ufficiale della patente di guida. La stessa Autorità chiede, per il tramite delle Rappresentanze diplomatico-consolari, informazioni alle competenti Autorità dell'altra Parte Contraente, ove sorgano dubbi circa la validità, l'autenticità della patente ed i dati in essa riportati.

Articolo 9

L'Autorità centrale competente della Parte Contraente che riceve la patente ritirata, a seguito di conversione, informa l'altra Parte Contraente qualora il documento presenti anomalie relative alla validità, all'autenticità ed ai dati in esso riportati. Tale informazione viene trasmessa sempre per i canali diplomatici.

Articolo 10

Le Parti Contraenti, almeno due mesi prima dell'entrata in vigore del presente Accordo, si scambiano gli indirizzi delle Autorità centrali competenti a cui le Rappresentanze diplomatico-consolari inviano le patenti ritirate ai sensi dell'art. 7 nonché le informazioni di cui agli artt. 8 e 9.

Ciascuna Parte Contraente, inoltre, comunica gli indirizzi delle proprie Rappresentanze diplomatico-consolari presenti sul territorio dello Stato dell'altra Parte, che fanno da tramite per le procedure di cui ai predetti articoli 7, 8 e 9

Detto Accordo avrà durata di cinque anni e potrà essere rinnovato. A partire da un anno prima della scadenza, le Parti avvieranno le consultazioni per procedere al rinnovo. Il presente Accordo potrà essere modificato consensualmente per iscritto e potrà essere denunciato per iscritto in ogni momento dalle Parti. La denuncia avrà effetto sei mesi dopo la data di ricezione della notifica all'altra Parte contraente.

ossia in lingua serba

Vlada Republike Italije i Vlada Republike Srbije, u daljem tekstu „Ugovorne strane” s ciljem podizanja nivoa bezbednosti u drumskom prevozu i olakšanja drumskog saobraćaja na teritoriji država Ugovornih strana, sporazumele su se o sledećem:

Član 1.

Ugovorne strane uzajamno priznaju, u svrhu zamene, važeće vozačke dozvole koje nisu privremenog karaktera, a izdate su od strane nadležnih organa jedne od Ugovornih

strana prema njenom nacionalnom zakonodavstvu na ime nosioca vozačke dozvole koji prijavljuje prebivalište na teritoriji države druge Ugovorne strane.

Član 2.

Važenje vozačke dozvole koju su izdali organi jedne od Ugovornih strana prestaje da važi na teritoriji države druge Ugovorne strane godinu dana pošto vlasnik prijavi prebivalište na teritoriji države druge Ugovorne strane.

Član 3.

U smislu ovog sporazuma pod terminom „prebivalište” podrazumeva se značenje koje on ima prema važećem nacionalnom zakonodavstvu svake Ugovorne strane.

Član 4.

Ako vlasnik vozačke dozvole izdate od strane organa u jednoj od Ugovornih strana prijavi prebivalište na teritoriji države druge Ugovorne strane, njegova vozačka dozvola će biti zamenjena bez dodatnih teorijskih ili praktičnih ispita, osim u posebnim slučajevima, koji se tiču vozača sa hendikepom.

Vlasnik srpske vozačke dozvole može da zameni svoju vozačku dozvolu bez polaganja teorijskih ili praktičnih ispita ako ima prebivalište u Republici Italiji ne duže od četiri godine u momentu podnošenja zahteva za zamenu vozačke dozvole.

Nadležni organi mogu tražiti lekarsko uverenje o ispunjenju psihofizičkih uslova propisanih za izdavanje određene kategorije tražene vozačke dozvole.

Da bi se primenio stav 1. ovog člana, vlasnik vozačke dozvole mora da bude one starosne dobi koju predviđaju nacionalna zakonodavstva koja se odnose na izdavanje kategorije vozačke dozvole čija se zamena traži.

Ograničenja u vožnji i kazne eventualno predviđene nacionalnim zakonodavstvom Ugovornih strana održuju se u odnosu na datum izdavanja originalne vozačke dozvole čija se zamena traži.

Član 5.

Odredba iz člana 4. stav 1. primenjuje se isključivo na vozačke dozvole izdate pre nego što vlasnik dobije prebivalište na teritoriji države druge Ugovorne strane.

Član 4. se ne primenjuje na vozačke dozvole dobijene zamenom za dokument izdat u drugoj državi, a koji se ne može zameniti na teritoriji države one Ugovorne strane koja treba da odobri zamenu.

Član 6.

U trenutku priznavanja vozačke dozvole, nostrifikacija važećih kategorija vozačkih dozvola u nadležnom organu Ugovornih strana vrši se na osnovu Tabela ekvivalenata, koje se nalaze u prilogu i čine sastavni deo ovog sporazuma.

Vlasnik vozačke dozvole izdate od strane nadležnih organa Republike Srbije zamenjuje navedenu dozvolu podnošenjem originala vozačke dozvole i druge neophodne dokumentacije, predviđene važećim propisima, kao i potvrdu izdatu od strane

diplomatsko-konzularnog predstavništva uz koju se prilaže i prevod vozačke dozvole. Diplomatsko-konzularna predstavništva Republike Srbije u Republici Italiji izdaju potvrdu na obrascu Sertifikata o validnosti i autentičnosti vozačke dozvole koji je dat u prilogu Sporazuma, pojedinačno za svaku vozačku dozvolu čija se zamena traži.

Tabele ekvivalenata, spisak modela vozačkih dozvola i obrazac Sertifikata, koje izdaje diplomatsko-konzularno predstavništvo Republike Srbije predstavljaju tehničke priloge sporazuma, koje nadležni organi Ugovornih strana mogu modifikovati razmenom nota.

Centralni nadležni organi za zamenu vozačkih dozvola su sledeći:

- a) U Republici Italiji: Ministarstvo za infrastrukturu i saobraćaj – Odeljenje za kopneni i plovni saobraćaj, informativne i statističke sisteme.
- b) U Republici Srbiji Ministarstvo unutrašnjih poslova – Direkcija policije.

Član 7.

U postupku zamene vozačkih dozvola, nadležni organi jedne od Ugovorne strane oduzimaju originalnu vozačku dozvolu i vraćaju je nadležnom organu druge Ugovorne strane preko diplomatsko-konzularnih predstavništava.

Član 8.

Nadležni organ Ugovorne strane koja obavlja postupak zamene mogu zatražiti zvanični prevod vozačke dozvole. Isti taj organ, posredstvom diplomatsko-konzularnih predstavništava, traži od nadležnih organa druge Ugovorne strane informacije u slučaju sumnje u validnost i autentičnost vozačke dozvole i podataka koji su u njoj navedeni.

Član 9.

Centralni nadležni organ Ugovorne strane kojoj pristigne vozačka dozvola oduzeta po osnovu zamene obaveštava drugu Ugovornu stranu u slučaju da u dokumentu ima nepravilnosti u pogledu validnosti ili autentičnosti, kao i u pogledu podataka koji su u njoj navedeni. Te informacije prenose se uvek diplomatskim kanalima.

Član 10.

Ugovorne strane najmanje dva meseca pre stupanja na snagu ovog sporazuma, razmenjuju adrese centralnih nadležnih organa na koje će diplomatsko-konzularna predstavništva slati vozačke dozvole oduzete u skladu sa članom 7. kao i informacije pomenute u čl. 8. i 9.

Ugovorne strane saopštavaju i adrese svojih diplomatsko-konzularnih predstavništava na teritoriji države druge strane koja će posredovati u procedurama pomenutim u čl. 7, 8. i 9.

Navedeni Sporazum važiće pet godina i moći će da se obnavlja. Godinu dana pre isteka, Ugovorne strane će pokrenuti konsultacije vezane na njegovu obnovu. Ovaj Sporazum se može menjati pismenim putem i uzajamnim dogovorom a bilo koja od Strana će moći da ga otkáže pismenim putem u svakom trenutku. Njegovo važenje će prestati šest meseci nakon što druga Ugovorna strana primi obaveštenje o tome.

Qualora il Governo della Repubblica di Serbia concordi con quanto precede, la presente Nota, con gli allegati tecnici, di cui sono parte integrante, costituirà un Accordo, per scambio di Note, tra il Governo della Repubblica Italiana ed il Governo della Repubblica di Serbia sul riconoscimento reciproco in materia di conversione di patenti di guida, che entrerà in vigore centottanta giorni dopo la data di ricezione della seconda delle due notifiche, con le quali le Parti Contraenti si saranno comunicate l'adempimento delle procedure previste dai rispettivi ordinamenti.

L'Ambasciata della Repubblica Italiana a Belgrado si avvale dell'occasione per rinnovare al Ministero degli Affari Esteri della Repubblica di Serbia i sensi della Sua più alta considerazione.

Belgrado il

I TABELLA DI EQUIPOLLENZA
per la conversione delle patenti rilasciate in Serbia in documenti italiani
(da applicare alle domande di conversione presentate fino al 18/01/2013)

SERBIA	ITALIA
A1	A1
A2	A1
A	A
B1	-----
B	B
BE	B
C1	B
C1E	B
C	C
CE	CE
D1	B
D1E	B
D	D
DE	DE
CE+D	CE+DE

.....

II TABELLA DI EQUIPOLLENZA
per la conversione delle patenti rilasciate in Italia in documenti serbi

ITALIA	SERBIA
A1	A1, M, AM
A	A,A1,A2,AM,M
B (conseguita prima del 01.01.1986)*	B,B1,A,A1,A2,AM,M
B (conseguita dal 01.01.1986 in poi)*	B,B1,A1,M,AM
BE	BE
C	C,C1,B,B1,A1,M,AM
CE	CE
D	D,D1,B,B1,A1,M,AM
DE	DE
CE+D	CE+DE

*la patente di categoria B italiana abilita anche alla conduzione di motocicli, senza limitazioni, se conseguita (per esame o conversione) entro il 01/01/1986.

EVENTUALI SOTTOCATEGORIE RILASCIATE IN ITALIA DAL
01/07/1996 FINO ALL'ENTRATA IN VIGORE DEL D.M. 29/03/1999

ITALIA	SERBIA
B1	B1
C1	A1,B,C1
D1	A1,B,D1

III TABELLA DI EQUIPOLLENZA
per la conversione delle patenti rilasciate in Serbia in documenti italiani
**(da applicare alle domande di conversione presentate a partire dal 19/01/2013, data
di entrata in vigore della direttiva 2006/126/CE)**

SERBIA	ITALIA
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
B	B
BE	B
C1	C1
C1E	C1E
C	C
CE	CE
D1	D1
D1E	D1E
D	D
DE	DE
CE+D	CE+DE

.....

Qualora sia stata convertita una patente serba delle categorie B1, C1, C1E, D1, D1E prima del 19/01/2013, e quindi applicando la I Tabella di equipollenza, è possibile ottenere, su richiesta dell'interessato, una patente di guida italiana per conversione di quella serba già convertita e restituita all'Autorità competente. Oltre alla documentazione di rito, è necessario presentare un'attestazione, rilasciata dalla Rappresentanza diplomatica competente, da cui risulti la categoria o le categorie serbe possedute all'atto dell'emissione della patente italiana, non convertite in precedenza perché non previste dalla Tabella I. La richiesta di conversione in tal caso deve essere effettuata entro tre anni dal rilascio per conversione della patente italiana.

IV TABELLA DI EQUIPOLLENZA
per la conversione delle patenti rilasciate in Italia in documenti serbi
(da applicare alle patenti italiane rilasciate conformemente alla direttiva 2006/126/CE)

ITALIA	SERBIA
A1	A1, M, AM
A2	A1,A2,AM,M
A	A,A1,A2,AM M
B1	B1
B (conseguita prima del 01.01.1986)*	B,B1,A,A1,A2,AM,M
B (conseguita dal 01.01.1986 in poi)*	B,B1,A1,M,AM
BE	BE
C1	C1, B, B1, A1, M, AM
C1E	C1E
C	C,C1,B,B1,A1,M,AM
CE	CE
D1	D1, B, B1, A1, M, AM
D1E	D1E
D	D,D1,B,B1,A1,M,AM
DE	DE
CE+D	CE+DE

*la patente di categoria B italiana abilita anche alla conduzione di motocicli, senza limitazioni, se conseguita (per esame o conversione) entro il 01/01/1986.

MODELLI DI PATENTI DI GUIDA

Modelli di patente di guida rilasciati in Serbia

- 1) modello di patente su supporto cartaceo con sigla “SRB”, con lo stemma ed il nome della Repubblica di Serbia, rilasciato dall’agosto del 2006. Non è più valido a partire dal 10 giugno 2014; pertanto a decorrere da tale data le patenti serbe redatte su questo modello non vengono più convertite.
- 2) Modello di patente su supporto plastificato (tipo *card*) con sigla “SRB”, in vigore dal gennaio 2011.

Modelli di patente di guida rilasciati in Italia elencati dal più vecchio al più recente.

- 1) modello di patente MC 701/MEC. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto.
- 2) modello di patente MC 701/N. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto.
- 3) modello di patente MC 701 /C. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto.
- 4) modello di patente MC 701/D. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto.
- 5) modello di patente MC 701/E. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. (Motorizzazione Civile e Trasporti in Concessione);
- 6) modello di patente MC 701/F rilasciata dal 1.Luglio 1996 ai sensi della Direttiva 91/439 CEE. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C.
- 7) modello di patente MC 701/F. La numerazione dei dati contenuti nella pagina 2 rispetto al modello di cui al punto 6, è stata modificata.
Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C.
- 8) modello di patente MC 720 F ai sensi della Direttiva 96/47.
Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C.
- 9) modello di patente MC 720 F ai sensi della Direttiva 96/47. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. Differisce dal precedente perché la dicitura “patente di guida” è riportata anche nelle lingue dei dieci Stati entrati nell’Unione Europea il 1. maggio 2004.
- 10) modello di patente MC 720 F ai sensi della Direttiva 96/47. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. Differisce dal precedente descritto al punto 9) solo perché il numero dello stampato riportato in basso a destra sul retro del documento non è riprodotto in stampa ma realizzato in laser engraving e quindi rilevabile al tatto.

<p>PROMENA PREBIVALIŠTA</p> <p>_____ br. _____ M. P. _____</p> <p>Datum _____ Potpis _____</p> <p>PRODUŽENO VAŽENJE VOZAČKE DOZVOLE</p> <p>do _____ g. _____ M. P. _____</p> <p>Potpis _____</p> <p>NERA BEZBEDNOSTI ILI ZAŠTITNA NERA</p> <p>ZABRANJENO JE DA UPRAVLJA MOTORNIM VOZILOM KATEGORIJE _____</p> <p>od _____ do _____ M. P. _____</p> <p>Datum _____ Potpis _____</p> <p>ZABRANJENO JE DA UPRAVLJA MOTORNIM VOZILOM KATEGORIJE _____</p> <p>od _____ do _____ M. P. _____</p> <p>Datum _____ Potpis _____</p> <p style="color: red; font-weight: bold;">CP00000000</p>	 <p>REPUBLIKA SRBIJA</p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 40px; margin: 10px auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p style="font-weight: bold; margin: 0;">SRB</p> </div> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.2em;">VOZAČKA DOZVOLA</p> <p style="font-weight: bold;">PERMIS DE CONDUIRE</p> <p style="color: red; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">CP00000000</p>
--	---

<p>1. Prezime _____</p> <p>2. Ime _____</p> <p>3. Datum i mesto rođenja _____</p> <p>4. _____ Jedinstveni matični broj</p> <p>5. _____ Prebivalište (mesto)</p> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin: 10px auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p style="font-size: 0.8em;">FOTOGRAFIJA VOZAČA 35 x 45 mm</p> </div> <p>Potpis vozača _____</p> <p>6. Izdata od _____</p> <p>7. U _____ dana _____ g. _____</p> <p>8. Važi do _____ g. _____</p> <p>Br. _____</p> <p style="text-align: right;">M. P. _____ Potpis _____</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 85%;">KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA</th> <th style="width: 10%;">M. P.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold;">A</td> <td>Motocikli</td> <td>M. P. _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold;">B</td> <td>Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedišta vozača, ne prelazi osam</td> <td>M. P. _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold;">C</td> <td>Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg</td> <td>M. P. _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold;">D</td> <td>Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta</td> <td>M. P. _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold;">E</td> <td>Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila</td> <td>M. P. _____</td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <p style="font-size: 0.8em;">OGRANIČENJE:</p> </td> </tr> </tbody> </table>		KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA	M. P.	A	Motocikli	M. P. _____	B	Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedišta vozača, ne prelazi osam	M. P. _____	C	Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg	M. P. _____	D	Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta	M. P. _____	E	Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila	M. P. _____	<p style="font-size: 0.8em;">OGRANIČENJE:</p>		
	KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA	M. P.																				
A	Motocikli	M. P. _____																				
B	Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedišta vozača, ne prelazi osam	M. P. _____																				
C	Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg	M. P. _____																				
D	Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta	M. P. _____																				
E	Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila	M. P. _____																				
<p style="font-size: 0.8em;">OGRANIČENJE:</p>																						



13.
(14)
DL 000000-45


9.	10.	11.	12.
AM			
A1			
A2			
A			
B1			
B			
BE			
C1			
C1E			
C			
CE			
D1			
D1E			
D			
DE			
F			
M			
12.			

1. Презиме 2. Име
3. Датум и место рођења
4a. Датум издавања дозволе
4b. Дозвола важи до
5. Број дозволе
8. Пребивалиште
9. Категорија
10. Важи од
11. Важи до
12. Ограничења

VEDIMAZIONI ANNUALI			5

SOSPENSIONI DELLA PATENTE	6
<p>NOTE :</p> <p>(1) anche se trattante rimorchio leggero (fino a 7,5 q.li a pieno carico).</p> <p>(2) anche se trattante rimorchio non leggero (con peso a pieno carico non eccedente il peso a vuoto della motrice) tale che il peso a pieno carico dei 2 veicoli non superi i 35 q.li.</p> <p>(3) la patente di categoria B abilita anche alla guida di macchine agricole, carrelli e macchine operatrici.</p> <p>(4) la guida dei motoveicoli e autoveicoli di cui al comma 7° dell'art. 2 della L. 14-2-74, num. 62 è subordinata ad apposita autorizzazione.</p>	

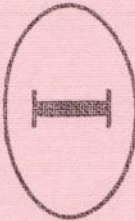
Mod. MC 701/MEC



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEI TRASPORTI

DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE




PATENTE DI GUIDA

PERMIS DE CONDUIRE

L.R. - OFFICINA C.V. - ROMA

<p>1. Cognome</p> <p>2. Nome</p> <p>3. Data e luogo di nascita</p> <p>4. Residenza</p> <p>Via</p>	<p style="text-align: right;">2</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="width: 60%;"><p style="text-align: center;">FIRMA DEL TITOLARE</p><div style="border: 1px solid black; height: 100px; margin: 10px auto; width: 150px;"></div></div><div style="width: 35%; text-align: center;"><p>Il Funzionario della Motorizzazione Civile</p><p>UFF. PROV. di</p></div></div> <p>5. Rilasc. dal Prefetto di</p> <p>6. Il</p> <p>7. Valevole fino a</p> <p>Potenza N. XXXXXXXXXX</p> <p style="text-align: right;">IL PREFETTO</p> <div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 10px auto; border-radius: 50%;"></div> <p style="text-align: center;">Marca da bollo e timbro</p>
<p>CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</p>	
<p>Data</p> <p>Firma</p> <p>Data</p> <p>Firma</p>	<p style="text-align: right;">3</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"><div style="width: 45%;"><p style="text-align: center; font-size: 2em; color: blue; transform: rotate(-15deg);"><u>FAC-SIMILE</u></p></div><div style="width: 45%; text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 80px; border-radius: 50%; margin: 0 auto;"></div><div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 80px; border-radius: 50%; margin: 10px auto;"></div></div></div>
<p><i>Vedere note a pag. 6</i></p>	
<p>(4) VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA</p>	
<p>A</p> <p>Motorveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.</p>	<p style="text-align: right;">4</p> <div style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 80px; border-radius: 50%; margin: 0 auto;"></div></div>
<p>B</p> <p>Motorveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per trasporto, autoveicoli, autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1), (2), (3).</p>	<div style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 80px; border-radius: 50%; margin: 0 auto;"></div></div>
<p>C</p> <p>Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).</p>	<div style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 80px; border-radius: 50%; margin: 0 auto;"></div></div>
<p>D</p> <p>Autobus (1).</p>	<div style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 80px; border-radius: 50%; margin: 0 auto;"></div></div>
<p>E</p> <p>Autoveicoli di cte. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rinvio agli specifici limiti di cte.; autoveicoli (solo per cte. C e D).</p>	<div style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 80px; border-radius: 50%; margin: 0 auto;"></div></div>

MODULARIO T. - r/gov. - mod. - 647		Mod. MC 701/N
REPUBBLICA ITALIANA MINISTERO DEI TRASPORTI DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE		
		
<div style="border: 2px solid black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center; font-size: 40px; font-weight: bold;">I</div>		
PATENTE DI GUIDA Kérekort Führerschein Államúgyminisztérium Permis de Conducção Driving Licence Permis de Conduire Ceadoanas Tiindona Rīrbewiljs Cartão de Conducção		
Modello delle COMUNITÀ EUROPEE		

SOSPENSIONI DELLA PATENTE		VIDIMAZIONI ANNUALI
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>		<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		
Data Firma	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	
Data Firma	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	
CONFERMA DI VALIDITÀ		
Valida fino al Data Firma		

D 0000000

1. Cognome		7
2. Nome		
3. Data e luogo di nascita		
4. Residenza Via		
5. Gruppo sanguigno		
FIRMA DEL TITOLARE		Il Funzionario della Motorizzazione Civile
UFF. Prev. di		
6. Rilasc. dal Prefetto di		Il Funzionario della Motorizzazione Civile
7. il		
8. Valvole fino al Potente N.		
IL PREFETTO		Motto del Sole & Indip.
Indicazioni addizionali		
3		
Categorie di veicoli per cui la patente è valida		
A	motocicli di massa a vuoto fino a 400 kg o di massa complessiva fino a 1.300 kg;	
B	motocicli, autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate e di cui il numero di posti a sedere, escluso quello del conducente, non è superiore a 9;	
C	autoveicoli, esclusi quelli delle categorie D, di massa complessiva e pieno carico superiore a 3,5 tonnellate, anche se previsti un rimorchio, maggior;	
D	autoveicoli, esclusi quelli delle categorie A, C e D, per ciascuno delle quali il conducente ha ottenuto la patente in un corso di formazione per conducenti di autoveicoli di massa complessiva superiore a 3,5 tonnellate;	
E	autoveicoli, esclusi quelli delle categorie A, C e D, per ciascuno delle quali il conducente ha ottenuto la patente in un corso di formazione per conducenti di autoveicoli di massa complessiva superiore a 3,5 tonnellate;	
NOTA:		
a) il conducente di massa a vuoto fino a 400 kg o di massa complessiva fino a 1.300 kg, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
b) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa inferiore a 3,5 tonnellate;		
c) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
d) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
e) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
f) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
g) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
h) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
i) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
j) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
k) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
l) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
m) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
n) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
o) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
p) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
q) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
r) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
s) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
t) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
u) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
v) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
w) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
x) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
y) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		
z) il conducente di massa superiore a 3,5 tonnellate, non ha diritto di condurre i veicoli di massa superiore a 3,5 tonnellate;		

SOSPENSIONI DELLA PATENTE		3
<div style="position: relative; width: 100%; height: 100%;"> <div style="position: absolute; top: 0; right: 0; transform: rotate(15deg); font-size: 4em; color: red; opacity: 0.3;">E T I M I S I M I L E</div> </div>		
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		4
Data Firma	Tempo di anticipo 	
Data Firma		
MODULO 1047 RICOR. RENDICONTO		E 00000000
		Mod. MC 701/C

VALIDAZIONI ANNUALI		5
<div style="position: relative; width: 100%; height: 100%;"> <div style="position: absolute; top: 0; right: 0; transform: rotate(-15deg); font-size: 4em; color: red; opacity: 0.3;">F A C -</div> </div>		
CONFERMA DI VALIDITÀ		6
Validà fino al Data Firma	Tempo di convalida 	

PATENTE DI GUIDA		7
REPUBBLICA ITALIANA 		
Kárekkart Führerschein Άδεία οδηγίας Permis de Conducción Driving Licence Permis de Conduire Geodónas Tiomána Ribiweilt Cartão de Condução		
Modello delle COMUNITÀ EUROPEE		

[illegible]

SOSPENSIONI DELLA PATENTE		6
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		Timbro di convalida
Data Firma		<input type="text"/> <input type="text"/>
Data Firma		<input type="text"/> <input type="text"/>
E 0000000		Mod. MC 701/B

VALIDAZIONI ANNUALI		6
CONFERMA DI VALIDITÀ		Timbro di convalida
Valida fino al Data Firma		<input type="text"/> <input type="text"/>

REPUBBLICA ITALIANA <div style="border: 2px solid black; border-radius: 50%; width: 100px; height: 100px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 10px auto;">I</div>	
PATENTE DI GUIDA Kyrekort Führerschein Άδεια οδηγίας Permiso de Condución Driving Licence Permis de Conduire Ceodninas Tlomdno Ribawilis Carto de Condução	
Modello delle COMUNITÀ EUROPEE	

1. Cognome		Il Funzionario della Motorizzazione Civile UP MCTC di	FIRMA DEL TITOLARE
2. Nome			
3. Data e luogo di nascita			
4. Residenza Via Gruppo sanguigno			
5. Rilasciata dal Prefetto di		UP MCTC di	
6. il			
7. Valevole fino al			
8. Potente N.		IL PREFETTO	
		Marco da bollo e timbro	

Categorie per le quali la patente è valida		Timbro di controllo
A	Autoveicoli con o senza carrozzeria, laterali, motorveicoli con motore compattino non eccedenti 1200 kg.	
B	Motorveicoli, esclusi i modelli, autoveicoli non eccedenti 3500 kg di massa complessiva e otto posti o sedili esclusi i condu- centi, anche se trascinati un rimorchio leggero. (1) (2) (4)	
C	Autoveicoli, anche quelli della categoria D, di massa complessi- va superiore a 3500 kg, anche se trascinati un rimorchio leg- gero. (1) (4)	
D	Autobus ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con numero di posti o sedili superiori a otto, escluso il condu- cente, anche se trascinati un rimorchio leggero. (1) (4)	
E	Autoveicoli appartenenti alle categorie A, C, D per alcune delle quali il conducente può ottenere, quando immette un rimorchio non compreso nelle precedenti categorie, autorizzazione a guidare. (3)	

(1) Rimorchio leggero è quello che non eccede la massa complessiva di 750 kg.
(2) È ammesso il traino di un rimorchio non leggero se la massa complessiva non eccede la
massa o massa da veicolo insieme e se, a pieno carico, lo stesso bollo del complesso
non supera 3500 kg.
(3) La categoria E comprende i veicoli a motore trascinati da un veicolo di categoria A, B o C
forniti se abilitati alla categoria C.
(4) È autorizzato la conduzione di veicoli fino a 125 cc e 11 kW di potenza.
— Per la guida di macchine agricole occorre l'iscrizione alla guida dei veicoli della
categoria A, B o C. La categoria D comprende i veicoli a motore trascinati da un veicolo di
categoria A, B o C. La categoria E comprende i veicoli a motore trascinati da un veicolo di
categoria A, B o C, rispettivamente, l'abilitazione alla guida dei veicoli della categoria B e C.

INDICAZIONI ADDIZIONALI

CONFERME DI VALIDITÀ		VIDIMAZIONI ANNUALI	

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

--	--	--	--

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

.....

E 00000000

Mod. MC 701/E

IP.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA

REPUBBLICA ITALIANA

PATENTE DI GUIDA

I

Káirekort
Führerschein
Aðsetu oðrlyngscox
Permiso de Condución
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceadúnas Tiomána
Rijbewijs
Carta de Conducção

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

2

1. Cognome
2. Nome
3. Data e luogo di nascita
4. Residenza
Via
- Gruppo sanguigno

**Il Funzionario
della
Motorizzazione Civile**

.....

FIRMA DEL TITOLARE

.....

**Imposto di bollo
ossola mediante
veramento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18 ottobre
1979, n. 625.**

Categorie per le quali la patente è valida

	A	B	C	D	E	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
	Autoveicoli con 2 assi, massima potenza, in kW (CV), non superiore a 3500 e di massa complessiva a otto posti o sedere esclusa il conducente, anche se trattanti in marcia leggera. [1] [2] [4]	Autoveicoli esclusi i motocicli, autoveicoli non superiori a 3500 kg di massa complessiva a otto posti o sedere esclusa il conducente, anche se trattanti in marcia leggera. [1] [2] [4]	Autoveicoli, esclusi quelli delle categorie D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se trattanti in marcia leggera. [1] [4]	Autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con numero di posti o sedere superiori a otto, escluso il conducente, anche se trattanti in marcia leggera. [1] [4]	Autoveicoli appartenenti alle categorie A, C, D per i quali dalla quale il conduttore sia abilitato, quando trovano un veicolo non compreso nelle precedenti categorie, ad eccezione di autoveicoli [5]	Autoveicoli appartenenti alle categorie A, C, D per i quali dalla quale il conduttore sia abilitato, quando trovano un veicolo non compreso nelle precedenti categorie, ad eccezione di autoveicoli [5]

Tiro
di
cavallo

INDICAZIONI ADDIZIONALI

CONFERME DI VALIDITÀ		VIDIMAZIONI ANNUALI	

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

--	--

Mod. MC 701/F


SOSPENSIONI DELLA PATENTE

--	--

E 0000000

IP.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA

REPUBBLICA ITALIANA













PATENTE DI GUIDA

FA C-SIMILE

Kárekkort
Führerschein
Άδεία οδήγησης
Permiso de Condución
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceadúnas Tiomána
Rijbewijs
Carta de Conducção

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

1. Cognome		2. Nome	
3. Data e luogo di nascita		4. Residenza	
Via		Il Funzionario della Motorizzazione Civile	
Firma del Titolare		5. ^o Cliente N.	
6. Rilescritto dalla M.C.T.C. di		7. Il	
8. Valore fino al		IL DIRETTORE	

Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal	
A	Al  $\leq 125 \text{ cc}$ A  $\leq 221 \text{ kW}$ A  $\leq 0,165 \text{ kg}$
B	B  $\leq 3500 \text{ kg}$ B  $\leq 178 \text{ N}$
C	C  $\leq 7500 \text{ kg}$
D	D  $\leq (1+16\%)$
E	E  $\leq 12000 \text{ kg}$ C  $\leq 12000 \text{ kg}$ D  $\leq 12000 \text{ kg}$

Imposto di bollo
casale mezzogiorno
veramente in c/c
dell'art. 18 del
1979 n. 625

REPUBLICA ITALIANA

PAENTE DI GUIDA

Mod. MC 701/F

Mod. MC 701/F

CONFERME DI VALIDITÀ

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

VIDIMAZIONI ANNUALI

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

F 00000000

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

Kęrekorri
Führerschein
Абiаа, обiуiуiо баа,
Permiso de Conduccion
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceodúnas Tiomána
Rilbewijs
Carta de Conducção
Kortkort
Aljokortli

LP25 - OFFICINA C.V. - ROMA

FAC-SIMILE

1. Cognome
2. Nome
3. Data e luogo di nascita
8. Residenza
Via
6.

7. FIRMA DEL TITOLARE

Il Funzionario
MotORIZZAZIONE CIVILE

5. Patente N.
4. Rilascio della M.C.T.C. di
9. il
10. Valore fino al

IL DIRETTORE

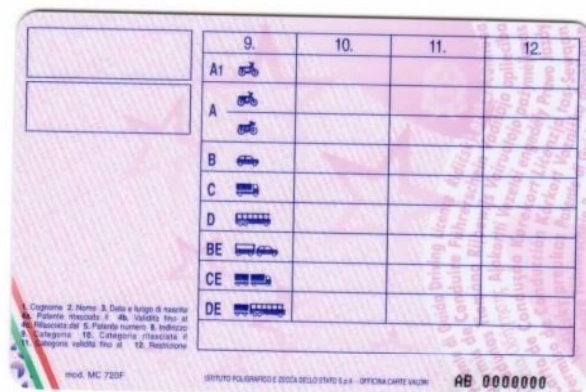
Imposto di bollo
ossato mediante
verimento in 6/5
patente ai sensi
dell'art. 7 dello
legge 18 ottobre
1978, n. 625.

Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal

	A	B	C	D	E
A1					
A					
B1					
B					
C1					
C					
D1					
D					
B					
C1					
C					
D1					
D					

INDICAZIONI ADDIZIONALI

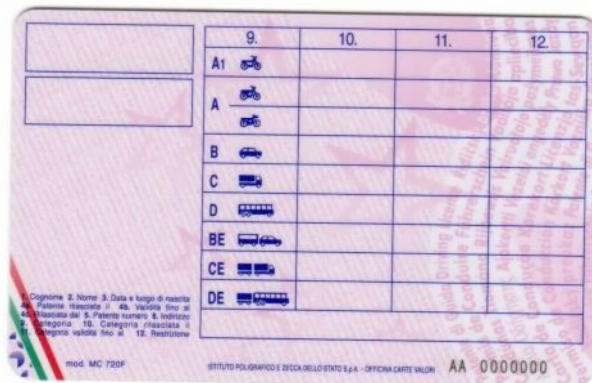




Nuovo modello in uso dal 2005 da:
AB 3.300.301

Denominato come il precedente:
MC 720F

Differenza dal precedente:
la dicitura "patente di guida" è riportata anche nelle lingue dei nuovi 10 Stati entrati nell'Unione Europea
il 1° maggio 2004



Nuovo modello in uso dal 2007 dal numero stampato:
AC 1.000.001

Denominato come il precedente:
MC 720F

Differenza dal precedente:
il numero dello stampato riportato in basso a destra, sul retro, è realizzato in laser engraving, rilevabile al tatto

(carta intestata della Rappresentanza diplomatica serba)

**CERTIFICATO DI VALIDITA' E AUTENTICITA'
DELLA PATENTE DI GUIDA N.**

1) DATI ANAGRAFICI DEL TITOLARE DELLA PATENTE:

NOME _____ COGNOME _____

DATA DI NASCITA _____

LUOGO DI NASCITA (con indicazione della nazione) _____

2) TRADUZIONE DELLA PATENTE DI GUIDA (allegata fotocopia fronte-retro)

TRADUZIONE FRONTE PATENTE DI GUIDA

TRADUZIONE RETRO PATENTE DI GUIDA

3) EVENTUALI PRESCRIZIONI: (ad es. obbligo lenti, protesi acustiche, ecc.):

4) La patente è autentica e in corso di validità. Scade il _____

5) Data del primo conseguimento: _____

6) La patente deriva* / non deriva* da conversione di altra patente estera rilasciata da _____.

FIRMA DEL CONSOLE E TIMBRO

I TABELA EKVIVALENATA

za zamenu vozačkih dozvola izdatih u Srbiji u italijanske dokumente (primenjuje se
na zahteve za zamenu predate do 18.1.2013. godine)

S R B I J A

I T A L I J A

A1	A1
A2	A1
A	A
B1	----
B	B
BE	B
C1	B
C1E	B
C	C
CE	CE
D1	B
D1E	B
D	D
DE	DE
CE+D	CE+DE

II TABELA EKVIVALENATA
za zamenu vozačkih dozvola izdatih u Italiji u srpska dokumenta

ITALIJA	SRBIJA
A1	A1, M, AM
A	A, A1, A2, AM, M
B (izdate pre 1.1.1986.)	B, B1, A, A1, A2, AM, M
B (izdate 1.1.1986 i posle)	B, B1, A1, M, AM
BE	BE
C	C, C1, B, B1, A1, M, AM
CE	CE
D	D, D1, B, B1, A1, M, AM
DE	DE
CE+D	CE+DE

italijanska dozvola B kategorije važi i za upravljanje motociklom, bez ograničenja, ako je dobijena (na osnovu ispita ili zamenom) do 01.01.1986. godine

EVENTUALNE PODKATEGORIJE IZDATE U ITALIJI OD 1.7.1996. GODINE
DO STUPANJA NA SNAGU MINISTARSKE UREDBE od 29.3.1999. GODINE

ITALIJA	SRBIJA
B1	B1
C1	A1, B, C1
D1	A1, B, D1

III TABELA EKVIVALENATA

za zamenu vozačkih dozvola izdatih u Srbiji u italijanske dokumente (primenjuje se na zahteve za zamenu podnate počev od 19.1.2013. godine, što je datum stupanja na snagu Direktive 2006/126/CE)

S R B I J A	I T A L I J A
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
B	B
BE	B
C1	C1
C1E	C1E
C	C
CE	CE
D1	D1
D1E	D1E
D	D
DE	DE
CE+D	CE+DE

Ukoliko je već bila zamenjena srpska dozvola kategorija B1, C1, C1E, D1, D1E pre 19.1.2013. godine, uz primenu Tabele ekvivalenata II moguće je, na zahtev stranke, dobiti italijansku vozačku dozvolu zamenom srpske dozvole koja je već zamenjena i vraćena nadležnom organu. Osim propisane dokumentacije, potrebno je priložiti potvrdu izdatu od strane nadležnog diplomatskog predstasvništva iz koje se vide srpske kategorije koje je vozač imao u trenutku izdavanja italijanske dozvole, ali nisu tada ubeležene, jer nisu bile predviđene Tabelom ekvivalenata I. Zahtev za takvom zamenom mora biti podnet u roku od tri godine od izdavanja prethodno zamenjene italijanske dozvole.

IV TABELA EKVIVALENATA

za zamenu vozačkih dozvola izdatih u Italiji u srpske dokumente
(primenjuje se na italijanske dozvole izdate u skladu sa
Direktivom 2006/126/CE)

ITALIJA	SRBIJA
A1	A1, M, AM
A2	A1, A2, AM, M
A	A, A1, A2, AM, M
B1	B1
B (izdata pre 1.1.1986)	B, B1, A, A1, A2, AM, M
B (izdata posle 1.01.1986)	B, B1, A1, M, AM
BE	BE
C1	C1, B, B1, A1, M, AM
C1E	C1E
C	C, C1, B, B1, A1, M, AM
CE	CE
D1	D1, B, B1, A1, M, AM
D1E	D1E
D	D, D1, B, B1, A1, M, AM
DE	DE
CE+D	CE+DE

italijanska dozvola B kategorije važi i za upravljanje motociklom, bez ograničenja, ako je dobijena na osnovu ispita ili zamenom do 1.1.1986. godine.

MODELI VOZAČKIH DOZVOLA

Obrasci vozačkih dozvola koje se izdaju u Srbiji:

1) Obrazac vozačke dozvole na kartonskoj podlozi sa skraćenicom »SRB«, sa grbom i nazivom Republike Srbije, koji se izdaje od avgusta 2006. godine, neće više važiti počev od **10.6.2014. godine**; stoga, od ovog datuma pa na dalje srpske dozvole izdate na ovom obrascu ne mogu se više zameniti.

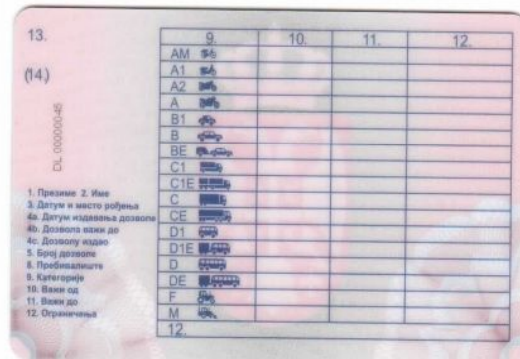
2) Obrazac vozačke dozvole na plastifikovanoj podlozi (tip **kartice**), sa skraćenicom »SRB«, na snazi od januara 2011. godine.

Obrasci vozačkih dozvola koje se izdaju u Italiji, po hronološkom redu:

- 1) Obrazac MC701/MEC. Organ koji izdaje: prefekt,
- 2) Obrazac MC701/N. Organ koji izdaje: prefekt,
- 3) Obrazac MC701/C. Organ koji izdaje: prefekt,
- 4) Obrazac MC701/D. Organ koji izdaje: prefekt,
- 5) Obrazac MC701/E. Organ koji izdaje: M.C.T.C. (Direkcija za vozačka pitanja i koncesioni saobraćaj),
- 6) Obrazac MC701/F, izdaje se od 01. jula 1996. godine u skladu sa Direktivom EEZ broj 91/439. Organ koji izdaje: M.C.T.C.
- 7) Obrazac MC701/F. Brojčani podaci sadržani na strani 2 promenjeni su u odnosu na obrazac pod brojem 6. Organ koji izdaje: M.C.T.C.
- 8) Obrazac MC 720 F u skladu sa Direktivom 96/47. Izdaje: M.C.T.C.
- 9) Obrazac MC 720 F u skladu sa Direktivom 96/47. Izdaje: M.C.T.C. Od prethodnog se razlikuje utoliko što je natpis »vozačka dozvola« naveden i na jezicima deset zemalja koje su ušle u EU 1. maja 2004. godine
- 10) Obrazac MC 720 F u skladu sa Direktivom 96/47. Izdaje M.C.T.C. Od prethodnog iz tačke 9) razlikuje se utoliko što broj desno dole na poledini dokumenta nije odštampan, već se utiskuje laserskim graviranjem i oseća se na dodir.

<p>PROMENA PREBIVALIŠTA</p> <p>br. _____ M. P. _____</p> <p>Datum _____ Potpis _____</p> <p>PRODUŽENO VAŽENJE VOZAČKE DOZVOLE</p> <p>do _____ g. _____ M. P. _____</p> <p>Potpis _____</p> <p>MERA BEZBEDNOSTI ILI ZAŠTITNA MERA</p> <p>ZABRANJENO JE DA UPRAVLJA MOTORNIM VOZILOM KATEGORIJE _____</p> <p>od _____ do _____ M. P. _____</p> <p>Datum _____ Potpis _____</p> <p>ZABRANJENO JE DA UPRAVLJA MOTORNIM VOZILOM KATEGORIJE _____</p> <p>od _____ do _____ M. P. _____</p> <p>Datum _____ Potpis _____</p> <p style="color: red; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">CP00000000</p>	 <p>REPUBLIKA SRBIJA</p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 60px; height: 40px; margin: 10px auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> SRB </div> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.2em;">VOZAČKA DOZVOLA</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.2em;">PERMIS DE CONDUIRE</p> <p style="color: red; font-weight: bold; font-size: 1.2em; margin-top: 20px;">CP00000000</p>
--	---

<p>1. Prezime _____</p> <p>2. Ime _____</p> <p>3. Datum i mesto rođenja _____</p> <p>4. _____ Jedinstveni matični broj</p> <p>5. _____ Prebivalište (mesto)</p> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin: 10px auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <p style="font-size: 0.8em;">FOTOGRAFIJA VOZAČA 35 x 45 mm</p> </div> <p>Potpis vozača _____</p> <p>6. Izdata od _____</p> <p>7. U _____ dana _____ g.</p> <p>8. Važi do _____ g.</p> <p>Br. _____ M. P. _____ Potpis _____</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 85%;">KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA</th> <th style="width: 10%;">M. P.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">A</td> <td>Motocikli</td> <td>M. P.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">B</td> <td>Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedište vozača, ne prelazi osam</td> <td>M. P.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">C</td> <td>Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg</td> <td>M. P.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">D</td> <td>Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta</td> <td>M. P.</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">E</td> <td>Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila</td> <td>M. P.</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;">OGRANIČENJE:</td> </tr> </tbody> </table>		KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA	M. P.	A	Motocikli	M. P.	B	Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedište vozača, ne prelazi osam	M. P.	C	Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg	M. P.	D	Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta	M. P.	E	Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila	M. P.	OGRANIČENJE:		
	KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA	M. P.																				
A	Motocikli	M. P.																				
B	Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedište vozača, ne prelazi osam	M. P.																				
C	Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg	M. P.																				
D	Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta	M. P.																				
E	Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila	M. P.																				
OGRANIČENJE:																						



[illegible]

1. Cognome		2	
2. Nome			
3. Data e luogo di nascita			
4. Residenza			
Via			
FIRMA DEL TITOLARE			
Il Funzionario della Motorizzazione Civile		Uff. Prov. di	
5. Rilasc. dal Prefetto di			
6. Il			
7. Valvole fino a			
Potente N.			
Il PREFETTO		Marca da bollo e timbro	

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		3
Data		
Firma		
Data		
Firma		
FAC-SIMILE		

Vedere note a pag. 6

(4) VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA		4
A		
Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.		
B		
Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li: autocarri, autoveicoli per trasporto, promiscuo, autocarri autoveicoli uso speciale o trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).		
C		
Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di peso complessivo a pieno carico oltre 35 q.li: trattori stradali (1).		
D		
Autobus (1).		
E		
Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con limiti, eccezioni, relativi limiti di cat. autoveicoli (solo per cat. C e D).		

[illegible]

1. Cognome	2
2. Nome	
3. Data e luogo di nascita	
4. Residenza	
Via	
5. Gruppo sanguigno	
<p>FIRMA DEL TITOLARE</p> <p>Il Funzionario della Motorizzazione Civile</p> <p>UFF. Prev. di</p>	
6. Rilascio del Prefetto di	
7. Il	
8. Valvole fino al	
Patente N.	
<p>IL PREFETTO</p> <p>Marca da bollo e timbro</p>	

Indicazioni addizionali	3										
<p>Categorie di veicoli per cui la patente è valida</p> <table border="1"> <tr> <td>A</td> <td>motocicli di potenza non superiore a 1.000 W (13,6 CV)</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>motocicli di potenza superiore a 1.000 W (13,6 CV)</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate e di cui il numero di posti è superiore a 9</td> </tr> <tr> <td>D</td> <td>autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate e di cui il numero di posti è superiore a 9</td> </tr> <tr> <td>E</td> <td>autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate e di cui il numero di posti è superiore a 9</td> </tr> </table>		A	motocicli di potenza non superiore a 1.000 W (13,6 CV)	B	motocicli di potenza superiore a 1.000 W (13,6 CV)	C	autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate e di cui il numero di posti è superiore a 9	D	autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate e di cui il numero di posti è superiore a 9	E	autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate e di cui il numero di posti è superiore a 9
A	motocicli di potenza non superiore a 1.000 W (13,6 CV)										
B	motocicli di potenza superiore a 1.000 W (13,6 CV)										
C	autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate e di cui il numero di posti è superiore a 9										
D	autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate e di cui il numero di posti è superiore a 9										
E	autoveicoli di massa complessiva non superiore a 3,5 tonnellate e di cui il numero di posti è superiore a 9										

NOTA
<p>1. per la guida di autoveicoli di potenza superiore a 1.000 W (13,6 CV) è necessario che il conducente sia in possesso di una patente di guida di categoria A, B o C.</p> <p>2. per la guida di autoveicoli di potenza superiore a 1.000 W (13,6 CV) è necessario che il conducente sia in possesso di una patente di guida di categoria A, B o C.</p>

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

MODULO Te47
MIGLIORAMENTO

E 0000000

Mod. MC
701/C

VALIDAZIONI ANNUALI

CONFERMA DI VALIDITÀ

VALIDA FINO AL

DATA

FIRMA

REPUBBLICA ITALIANA

PATENTE DI GUIDA

Körkort
Führerschein
Άδειά οδηγίας
Permito de Condución
Driving licence
Permis de Conduire
Ceodanas Tiomhano
Rijbewijs
Carta de Conducção

Modello delle
COMUNITA EUROPEE

1. Cognome		FIRMA DEL TITOLARE	UP MCTC di	Il Funzionario della Motorizzazione Civile	
2. Nome					
3. Data e luogo di nascita					
4. Residenza Via Gruppo sanguigno					
5. Rilasciato dal Prefetto di			UP MCTC di		
6. Il					
7. Valore fino al					
8. Patente N.			Il PREFETTO		
9. Motore, suo bullo e lettrici.					
Categorie per le quali la patente è valida					Tabella di compatibilità
A					
B					
C					
D					
E					
INDICAZIONI ADDIZIONALI					

SOSPENSIONI DELLA PATENTE		VIDIMAZIONI ANNUALI	
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		Timbro di convalida	
Data			
Firma			
Data			
Firma			
E 0000000		Mod. MC 701/B	

CONFERMA DI VALIDITÀ		Timbro di convalida	
Valida fino al			
Data			
Firma			

P.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA

REPUBBLICA ITALIANA

I

PATENTE DI GUIDA

Körkort
Führerschein
Άδεία οδηγίας
Permiso de Conducción
Driving licence
Permis de Conduire
Ceodúnas Tionána
Rijbewijs
Carta de Condução

Modello della
COMUNITÀ EUROPEE

CONFERME DI VALIDITÀ		VALIDAZIONI ANNUALI	

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

Mod. MC 701/E

E 0000000

IP.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA

REPUBLICA ITALIANA

PATENTE DI GUIDA

I

Kórkort
Führerschein
Άδεια οδήγησης
Permiso de Conducción
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceadúnas Tiomána
Rijbewijs
Carta de Condução

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

1. Cognome

2. Nome

3. Data e luogo di nascita

4. Residenza
Via
Gruppo sanguigno

5. Rilasciato dalla M.C.T.C. di

6. Il

7. Valvole fino al

8. Patente N.
IL DIRETTORE

Il Funzionario
della
Motorizzazione Civile

FIRMA DEL TITOLARE

Impatto di bollo
ostello mediante
veramento in C/C
potente di anni
dell'ori. 7 della
legge 18 ottobre
1979, n. 625.

A

B

C

D

E

Motoristi con 5 anni categoria licenze, motoristi con meno
compiute non eccedenti 1000 kg.

Motociclisti, ciclotti, ciclotti, ciclotti non eccedenti 3500
kg di massa complessiva e otto posti o sedili esclusi i condu-
centi, anche se limitati al numero di legge (1) (2) (3).

Autoveicoli, anche quelli della categoria D, di massa compres-
siva superiore a 3500 kg, anche se non limitati al nume-
ro (1) (4).

Autobus ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone
con numero di posti o sedili superiore a otto, esclusi i condu-
centi, anche se limitati al numero di legge (1) (5).

Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D per ragioni della
gradi. Il conduttore, quando fornisce un risultato non
compreso nelle precedenti categorie, autoveicoli e ciclotti (3).

Timbro
di controllo

3

INDICAZIONI ADDIZIONALI

4

(1) Rimotore leggero e quello che non eccede la massa complessiva di 750 kg.

(2) Rimotore leggero e quello che non eccede la massa complessiva di 750 kg.

(3) La guida di autoveicoli e ciclotti destinati al trasporto di persone e ciclotti
non se il conduttore è abilitato alla guida dei veicoli della categoria D, altri ciclotti
non se il conduttore è abilitato alla guida dei veicoli della categoria D, altri ciclotti
non se il conduttore è abilitato alla guida dei veicoli della categoria D, altri ciclotti
non se il conduttore è abilitato alla guida dei veicoli della categoria D, altri ciclotti

(4) Per la guida di macchine agricole occorre l'iscrizione alle guide dei veicoli della
categoria A e B, secondo i casi, per la guida delle macchine agricole occorre la
iscrizione, rispettivamente, l'iscrizione alle guide dei veicoli della categoria B e C.

CONFERME DI VALIDITÀ		VALIDAZIONI ANNUALI	

5

6

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

E 00000000

Mod. MC 701/F

I.P.T.S. - OFFICINA C.V. - ROMA






REPUBBLICA ITALIANA

PATENTE DI GUIDA


I

Kąrekorť
Führerschein
Άδεια οδήγησης
Permiso de Condución
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceadúnas Tiomána
Rijbewijs
Carta de Conducção

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

1. Cognome				
2. Nome				
3. Data e luogo di nascita				
4. Residenza				
Via				
<div>Il funzionario della Motorizzazione Civile</div>				
<div>FIRMA DEL TITOLARE</div>				
5. Tr. nente N				
6. Rilasciato dalla M.C.T.C. di				
7. il				
8. Valore fino al				
IL DIRETTORE				
<div>Imposta di bollo assoluta, mediantemente veramento in d/c della d. d. d. d. legge 18 ottobre 1979, n. 625.</div>				
Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal				
A	Al		$\leq 125\text{ cc}$	
B	B		$\leq 11\text{ kW}$	
C	C		$\leq 3500\text{ kg}$	
D	D		$\leq 11\text{ t}$	
E	E		$\leq 12000\text{ kg}$	
INDICAZIONI ADDIZIONALI				

REPUBLICA ITALIANA



PATENTE DI GUIDA

Mod. MC 701/F

CONFERME DI VALIDITÀ

--	--	--	--

Mod. MC 701/F

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

--	--

Mod. MC 701/F

VIDIMAZIONI ANNUALI

--	--	--	--

Mod. MC 701/F

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

F 0000000

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

Körkort
Führerschein
Åsättu oðnýttrivast
Permis de Conduccion
Driving Licence
Permis de Conduire
Geodinas Tiomāna
Rijbewijs
Carta de Conducție
Kortort
Ajokortti

1. Cognome	2	3	4
2. Nome			
3. Data e luogo di nascita			
8. Residenza			
6. Via			
Il Funzionario Motorizzazione Civile			
7. FIRMA DEL TITOLARE			
5. Potente N.			
4. Rilasciato dalla M.C.T.C. di 9. il			
10. Valvole fino al			
IL DIRETTORE			
Imposto di bollo cassato mediante pagamento in 6/5 centesimi di lire secondo la legge 1978, n. 625			
Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal			
A	A1 A A	 	$\leq 125\text{ cc}$ $\leq 11\text{ kW}$ $\leq 0,16\text{ kW/kg}$
B	B1 B	 	$\leq 3500\text{ kg}$ $\leq 11\text{ kW}$
C	C1 C	 	$\leq 7500\text{ kg}$
D	D1 D	 	$\leq 11\text{ t}$ $\leq 11\text{ kW}$
E	E1 E	 	$\leq 12000\text{ kg}$ $\leq 13000\text{ kg}$
INDICAZIONI ADDIZIONALI			





Nuovo modello in uso dal 2005 da:
AB 3.300.301

Denominato come il precedente:
MC 720F

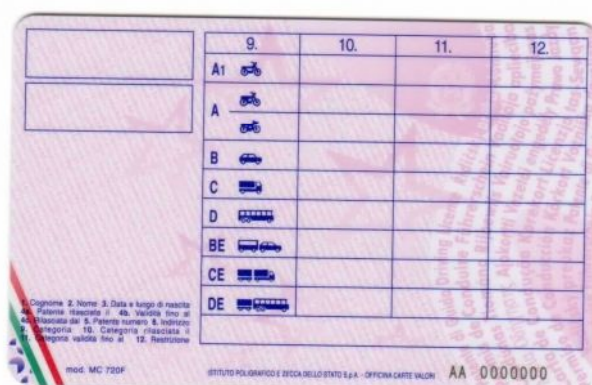
Differenza dal precedente:
la dicitura "patente di guida" è riportata anche nelle lingue dei nuovi 10 Stati entrati nell'Unione Europea
il 1° maggio 2004

Превод:

Нови образац у употреби од 2005. године од броја:
AB 3.300.301

Сачуван исти назив са претходног обрасца:
MC 720F

Разликује се од претходне:
По томе што је натпис „возачка дозвола“ наведен и на језицима десет земаља које су ушле у ЕУ
1. маја 2004. године



Nuovo modello in uso dal 2007 dal numero stampato:
AC 1.000.001

Denominato come il precedente:
MC 720F

Differenza dal precedente:
il numero dello stampato riportato in basso a destra, sul retro, è realizzato in laser engraving, rilevabile al tatto

Превод:

Нови образац у употреби од 2007. од штампаног броја:
AC 1.000.001

Сачуван исти назив са претходног обрасца:
MC 720F

Разликује се од претходне:
По томе што број у доњем десном углу на полеђини документа није одштампан већ се утискује ласерским гравирањем и осећа на додир

(Memorandum srpskog diplomatskog predstavništva)

SERTIFIKAT O VAŽENJU I AUTENTIČNOSTI
VOZAČKE DOZVOLE BR.....

1) LIČNI PODACI NOSIOCA VOZAČKE DOZVOLE:

IME _____, PREZIME _____

DATUM ROĐENJA _____

MESTO ROĐENJA (i nacionalnost) _____

2) PREVOD VOZAČKE DOZVOLE (u prilogu fotokopija prednje i zadnje strane):

PREVOD PREDNJE STRANE VOZAČKE DOZVOLE

PREVOD ZADNJE STRANE VOZAČKE DOZVOLE

3) EVENTUALNA OGRANIČENJA: (npr. obavezna sočiva, akustička pomagala itd) _____

4) Dozvola je autentična i u roku važenja. Ističe dana _____

5) _____ **Datum** _____ **prvog**
izdavanja _____

6) Dozvola potiče/ne* potiče od zamene druge strane dozvole, izdate od

POTPIS KONZULA I PEČAT

(*) precrtati nevažeći pojam

Broj: K-18/2011

Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije izražava svoje poštovanje Ambasadi Republike Italije u Beogradu i ima čast da se pozove na notu cenjene Ambassade broj 2262 od 13. jula 2011. godine, čiji je sadržaj sledeći:

“L’Ambasciata della Repubblica Italiana a Belgrado ha l’onore di rivolgersi al Ministero degli Affari Esteri della Repubblica di Serbia per proporre a nome del proprio Governo, la stipula di un Accordo tra il Governo della Repubblica Italiana ed il Governo della Repubblica di Serbia sul riconoscimento reciproco in materia di conversione di patenti di guida il cui contenuto è del seguente tenore:

in lingua italiana

Il Governo della Repubblica Italiana ed il Governo della Repubblica di Serbia, di seguito denominate "Parti Contraenti", al fine di migliorare la sicurezza dei trasporti stradali nonché di agevolare il traffico stradale sul territorio delle Parti Contraenti, hanno convenuto quanto segue:

Articolo 1

Le Parti Contraenti riconoscono reciprocamente, ai fini della conversione, le patenti di guida non provvisorie ed in corso di validità, che sono state emesse dalle competenti Autorità dell’altra Parte Contraente, secondo la legislazione nazionale, a favore del titolare di patente di guida che acquisisce la residenza sul territorio dello Stato dell’altra Parte Contraente.

Articolo 2

La patente di guida emessa dalle Autorità di una delle Parti Contraenti cessa di validità ai fini della circolazione nel territorio dello Stato dell’altra Parte Contraente, trascorso un anno dalla data di acquisizione della residenza del titolare sul territorio dello Stato dell’altra Parte Contraente.

Articolo 3

Ai sensi del presente Accordo si intende per “residenza” quanto definito e disciplinato in merito dalle rispettive normative vigenti presso le Parti Contraenti.

Articolo 4

Se il titolare della patente emessa dalle Autorità di una delle Parti Contraenti stabilisce la residenza nel territorio dello Stato dell’altra Parte Contraente, converte la sua patente senza dover sostenere esami teorici e pratici, salvo situazioni particolari, legate a conducenti disabili.

Il titolare di patente di guida serba converte la sua patente di guida senza sostenere esami teorici e pratici se è residente nella Repubblica Italiana da meno di quattro anni al momento della presentazione dell’istanza di conversione della patente di guida.

Le Autorità competenti possono chiedere un certificato medico comprovante il possesso dei requisiti psicofisici, necessari per le categorie delle patenti di guida richieste.

Per l'applicazione del primo capoverso del presente articolo, il titolare della patente di guida deve aver compiuto l'età prevista dalle rispettive normative interne per il rilascio della categoria di cui si chiede la conversione.

Le limitazioni di guida e le sanzioni, che sono eventualmente previste in relazione alla data di rilascio della patente di guida dalla legislazione nazionale delle Parti Contraenti, sono applicate con riferimento alla data di rilascio della patente originaria di cui si chiede la conversione.

Articolo 5

La disposizione di cui all'art. 4, primo capoverso, si applica esclusivamente per le patenti di guida rilasciate prima dell'acquisizione della residenza da parte del titolare nel territorio dello Stato dell'altra Parte Contraente.

Inoltre il predetto art. 4 non si applica a quelle patenti di guida ottenute a loro volta in sostituzione di un documento rilasciato da altro Stato e non convertibile nel territorio dello Stato della Parte Contraente che deve procedere alla conversione.

Articolo 6

Al momento della conversione della patente di guida, l'equipollenza delle categorie delle patenti viene riconosciuta dalle Autorità competenti delle Parti Contraenti sulla base delle Tabelle tecniche di equipollenza, allegate al presente Accordo, di cui costituiscono parte integrante.

Il titolare di patente di guida emessa dalle Autorità della Repubblica di Serbia converte la medesima, presentando, oltre all'originale della patente di guida ed alla documentazione prevista dalle disposizioni vigenti, l'Attestazione rilasciata dalle Rappresentanze diplomatico-consolari, che contiene anche la traduzione della patente di guida. Tale Attestazione viene rilasciata, utilizzando il modello del certificato di validità ed autenticità della patente di guida allegato al presente Accordo, dalle Rappresentanze diplomatico-consolari della Repubblica di Serbia presso la Repubblica Italiana, per ogni singola patente di guida di cui è richiesta la conversione.

Le tabelle di equipollenza, l'elenco dei modelli delle patenti di guida e il modello dell'Attestazione emessa dalle Rappresentanze diplomatico-consolari della Repubblica di Serbia costituiscono gli allegati tecnici dell'accordo, che possono essere modificati dalle Autorità competenti delle Parti Contraenti con uno Scambio di Note.

Le Autorità centrali competenti per la conversione delle patenti di guida sono le seguenti:

- a) nella Repubblica Italiana il Ministero delle Infrastrutture e Trasporti – Dipartimento per i Trasporti Terrestri, per la Navigazione ed i Sistemi Informativi e Statistici;
- b) nella Repubblica di Serbia il Ministero dell'Interno – Direzione della Polizia.

Articolo 7

Nel corso delle procedure di conversione delle patenti, le Autorità competenti delle Parti Contraenti ritirano le patenti da convertire e le restituiscono alle Autorità competenti dell'altra Parte Contraente per il tramite delle Rappresentanze diplomatico-consolari.

Articolo 8

L'Autorità competente di ciascuna Parte Contraente che effettua la conversione chiede la traduzione ufficiale della patente di guida. La stessa Autorità chiede, per il tramite delle Rappresentanze diplomatico-consolari, informazioni alle competenti Autorità dell'altra Parte Contraente, ove sorgano dubbi circa la validità, l'autenticità della patente ed i dati in essa riportati.

Articolo 9

L'Autorità centrale competente della Parte Contraente che riceve la patente ritirata, a seguito di conversione, informa l'altra Parte Contraente qualora il documento presenti anomalie relative alla validità, all'autenticità ed ai dati in esso riportati. Tale informazione viene trasmessa sempre per i canali diplomatici.

Articolo 10

Le Parti Contraenti, almeno due mesi prima dell'entrata in vigore del presente Accordo, si scambiano gli indirizzi delle Autorità centrali competenti a cui le Rappresentanze diplomatico-consolari inviano le patenti ritirate ai sensi dell'art. 7 nonché le informazioni di cui agli artt. 8 e 9.

Ciascuna Parte Contraente, inoltre, comunica gli indirizzi delle proprie Rappresentanze diplomatico-consolari presenti sul territorio dello Stato dell'altra Parte, che fanno da tramite per le procedure di cui ai predetti articoli 7, 8 e 9.

Detto Accordo avrà durata di cinque anni e potrà essere rinnovato. A partire da un anno prima della scadenza, le Parti avvieranno le consultazioni per procedere al rinnovo. Il presente Accordo potrà essere modificato consensualmente per iscritto e potrà essere denunciato per iscritto in ogni momento dalle Parti. La denuncia avrà effetto sei mesi dopo la data di ricezione della notifica all'altra Parte contraente.

Ossia in lingua serba:

Vlada Republike Italije i Vlada Republike Srbije, u daljem tekstu „Ugovorne strane”, s ciljem podizanja nivoa bezbednosti u drumskom prevozu i olakšanja drumskog saobraćaja na teritoriji država Ugovornih strana, sporazumele su se o sledećem:

Član 1.

Ugovorne strane uzajamno priznaju, u svrhu zamene zamene, važeće vozačke dozvole koje nisu privremenog karaktera, a izdate su od strane nadležnih organa jedne od Ugovornih strana prema njenom nacionalnom zakonodavstvu na ime nosioca vozačke dozvole koji prijavljuje prebivalište na teritoriji države druge Ugovorne strane.

Član 2.

Važenje vozačke dozvole koju su izdali organi jedne od Ugovornih strana prestaje da važi na teritoriji države druge Ugovorne strane godinu dana pošto vlasnik prijavi prebivalište na teritoriji države druge Ugovorne strane.

Član 3.

U smislu ovog sporazuma pod terminom „prebivalište” podrazumeva se značenje koje on ima prema važećem nacionalnom zakonodavstvu svake Ugovorne strane.

Član 4.

Ako vlasnik vozačke dozvole izdate od strane organa u jednoj od Ugovornih strana prijavi prebivalište na teritoriji države druge Ugovorne strane, njegova vozačka dozvola će biti zamenjena bez dodatnih teorijskih ili praktičnih ispita, osim u posebnim slučajevima, koji se tiču vozača sa hendikepom.

Vlasnik srpske vozačke dozvole može da zameni svoju vozačku dozvolu bez polaganja teorijskih ili praktičnih ispita ako ima prebivalište u Republici Italiji ne duže od četiri godine u momentu zahteva za zamenu vozačke dozvole.

Nadležni organi mogu tražiti lekarsko uverenje o ispunjenju psihofizičkih uslova propisanih za izdavanje određene kategorije tražene vozačke dozvole.

Da bi se primenio stav 1. ovog člana, vlasnik vozačke dozvole mora da bude one starosne dobi koju predviđaju nacionalna zakonodavstva koja se odnose na izdavanje kategorije vozačke dozvole čija se zamena traži.

Ograničenja u vožnji i kazne eventualno predviđene nacionalnim zakonodavstvom Ugovornih strana održuju se u odnosu na datum izdavanja originalne vozačke dozvole čija se zamena traži.

Član 5.

Odredba iz člana 4. stav 1. primenjuje se isključivo na vozačke dozvole izdate pre nego što vlasnik dobije prebivalište na teritoriji države druge Ugovorne strane.

Član 4. se ne primenjuje se na vozačke dozvole dobijene zamenom za dokument izdat u drugoj državi, a koji se ne može zameniti na teritoriji države one Ugovorne strane koja treba da odobri zamenu.

Član 6.

U trenutku priznavanja vozačke dozvole, nostrifikacija važećih kategorija vozačkih dozvola u nadležnom organu Ugovornih strana vrši se na osnovu Tabela ekvivalenata, koje se nalaze u prilogu i čine sastavni deo ovog sporazuma.

Vlasnik vozačke dozvole izdate od strane nadležnih organa Republike Srbije zamenjuje navedenu dozvolu podnošenjem originala vozačke dozvole i druge neophodne dokumentacije, predviđene važećim propisima, kao i potvrdu izdatu od strane diplomatsko-konzularnog predstavništva uz koju se prilaže i prevod vozačke dozvole. Diplomatsko-konzularna predstavništva Republike Srbije u Republici Italiji izdaju

potvrdu na obrascu Sertifikata o validnosti i autentičnosti vozačke dozvole koji je dat u prilogu Sporazuma, pojedinačno za svaku vozačku dozvolu čija se zamena traži.

Tabele ekvivalenata, spisak modela vozačkih dozvola i obrazac Sertifikata, koje izdaje diplomatsko-konzularno predstavništvo Republike Srbije predstavljaju tehničke priloge sporazuma, koje nadležni organi Ugovornih strana mogu modifikovati razmenom nota.

Centralni nadležni organi za zamenu vozačkih dozvola su sledeći:

- a) U Republici Italiji: Ministarstvo za infrastrukturu i saobraćaj – Odeljenje za kopneni i plovni saobraćaj, informativne i statističke sisteme.
- b) U Republici Srbiji Ministarstvo unutrašnjih poslova – Direkcija policije.

Član 7.

U postupku zamene vozačkih dozvola, nadležni organi jedne od Ugovorne strane oduzimaju originalnu vozačku dozvolu i vraćaju je nadležnom organu druge Ugovorne strane preko diplomatsko-konzularnih predstavništava.

Član 8.

Nadležni organ Ugovorne strane koja obavlja postupak zamene traži zvanični prevod vozačke dozvole. Isti taj organ, posredstvom diplomatsko-konzularnih predstavništava, traži od nadležnih organa druge Ugovorne strane informacije u slučaju sumnje u validnost i autentičnost vozačke dozvole i podataka koji su u njoj navedeni.

Član 9.

Centralni nadležni organ Ugovorne strane kojoj pristigne vozačka dozvola oduzeta po osnovu zamene obaveštava drugu Ugovornu stranu u slučaju da u dokumentu ima nepravilnosti u pogledu validnosti ili autentičnosti, kao i u pogledu podataka koji su u njoj navedeni. Te informacije prenose se uvek diplomatskim kanalima.

Član 10.

Ugovorne strane najmanje dva meseca pre stupanja na snagu ovog sporazuma, razmenjuju adrese centralnih nadležnih organa na koje će diplomatsko-konzularna predstavništva slati vozačke dozvole oduzete u skladu sa članom 7. kao i informacije pomenute u čl. 8. i 9.

Ugovorne strane saopštavaju i adrese svojih diplomatsko-konzularnih predstavništava na teritoriji države druge strane koja će posredovati u procedurama pomenutim u čl. 7, 8. i 9.

Navedeni Sporazum važiće pet godina i moći će da se obnavlja. Godinu dana pre isteka, Ugovorne strane će pokrenuti konsultacije vezane na njegovu obnovu. Ovaj Sporazum se može menjati pismenim putem i uzajamnim dogovorom a bilo koja od Strana će moći da ga otkáže pismenim putem u svakom trenutku. Njegovo važenje će prestati šest meseci nakon što druga Ugovorna strana primi obaveštenje o tome.

Qualora il Governo della Repubblica di Serbia concordi con quanto precede, la presente Nota, con gli allegati tecnici, di cui sono parte integrante, costituirà un Accordo tra il

Governo della Repubblica Italiana ed il Governo della Repubblica di Serbia sul riconoscimento reciproco in materia di conversione di patenti di guida, che entrerà in vigore centottanta giorni dopo la data di ricezione della seconda delle due notifiche, con le quali le Parti Contraenti si saranno comunicate l'adempimento delle procedure previste dai rispettivi ordinamenti.

L'Ambasciata della Repubblica Italiana a Belgrado si avvale dell'occasione per rinnovare al Ministero degli Affari Esteri della Repubblica di Serbia i sensi della Sua più alta considerazione.”

Belgrado il

Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije ima čast da obavesti da je Vlada Republike Srbije saglasna sa navedenim sadržajem Verbalne note Ambasade Republike Italije u Beogradu i sa tehničim priložima koji čine njen sastavni deo i stoga, nota cenjene Ambasade i ova nota čine Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Italije o uzajamnom priznavanju zamene vozačkih dozvola koji će stupiti na snagu sto osamdeset dana po prijemu drugog obaveštenja kojim se Ugovorne strane uzajamno informišu da su sprovele proceduru shodno odgovarajućim propisima.

Ministarstvo spoljnih poslova Republike Srbije koristi priliku da Ambasadi Republike Italije ponovi izraze svog osobitog poštovanja.

Beograd,

I TABELLA DI EQUIPOLLENZA
per la conversione delle patenti rilasciate in Serbia in documenti italiani
(da applicare alle domande di conversione presentate fino al 18/01/2013)

SERBIA	ITALIA
A1	A1
A2	A1
A	A
B1	-----
B	B
BE	B
C1	B
C1E	B
C	C
CE	CE
D1	B
D1E	B
D	D
DE	DE
CE+D	CE+DE
.....	

II TABELLA DI EQUIPOLLENZA
per la conversione delle patenti rilasciate in Italia in documenti serbi

ITALIA	SERBIA
A1	A1, M, AM
A	A,A1,A2,AM,M
B (conseguita prima del 01.01.1986)*	B,B1,A,A1,A2,AM,M
B (conseguita dal 01.01.1986 in poi)*	B,B1,A1,M,AM
BE	BE
C	C,C1,B,B1,A1,M,AM
CE	CE
D	D,D1,B,B1,A1,M,AM
DE	DE
CE+D	CE+DE

*la patente di categoria B italiana abilita anche alla conduzione di motocicli, senza limitazioni, se conseguita (per esame o conversione) entro il 01/01/1986.

EVENTUALI SOTTOCATEGORIE RILASCIATE IN ITALIA DAL
01/07/1996 FINO ALL'ENTRATA IN VIGORE DEL D.M. 29/03/1999

ITALIA	SERBIA
B1	B1
C1	A1,B,C1
D1	A1,B,D1

III TABELLA DI EQUIPOLLENZA
per la conversione delle patenti rilasciate in Serbia in documenti italiani
**(da applicare alle domande di conversione presentate a partire dal 19/01/2013, data
di entrata in vigore della direttiva 2006/126/CE)**

SERBIA	ITALIA
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
B	B
BE	B
C1	C1
C1E	C1E
C	C
CE	CE
D1	D1
D1E	D1E
D	D
DE	DE
CE+D	CE+DE

.....

Qualora sia stata convertita una patente serba delle categorie B1, C1, C1E, D1, D1E prima del 19/01/2013, e quindi applicando la I Tabella di equipollenza, è possibile ottenere, su richiesta dell'interessato, una patente di guida italiana per conversione di quella serba già convertita e restituita all'Autorità competente. Oltre alla documentazione di rito, è necessario presentare un'attestazione, rilasciata dalla Rappresentanza diplomatica competente, da cui risulti la categoria o le categorie serbe possedute all'atto dell'emissione della patente italiana, non convertite in precedenza perché non previste dalla Tabella I. La richiesta di conversione in tal caso deve essere effettuata entro tre anni dal rilascio per conversione della patente italiana.

IV TABELLA DI EQUIPOLLENZA
per la conversione delle patenti rilasciate in Italia in documenti serbi
(da applicare alle patenti italiane rilasciate conformemente alla direttiva 2006/126/CE)

ITALIA	SERBIA
A1	A1, M, AM
A2	A1,A2,AM,M
A	A,A1,A2,AM M
B1	B1
B (conseguita prima del 01.01.1986)*	B,B1,A,A1,A2,AM,M
B (conseguita dal 01.01.1986 in poi)*	B,B1,A1,M,AM
BE	BE
C1	C1, B, B1, A1, M, AM
C1E	C1E
C	C,C1,B,B1,A1,M,AM
CE	CE
D1	D1, B, B1, A1, M, AM
D1E	D1E
D	D,D1,B,B1,A1,M,AM
DE	DE
CE+D	CE+DE

*la patente di categoria B italiana abilita anche alla conduzione di motocicli, senza limitazioni, se conseguita (per esame o conversione) entro il 01/01/1986.

MODELLI DI PATENTI DI GUIDA

Modelli di patente di guida rilasciati in Serbia

- 1) modello di patente su supporto cartaceo con sigla “SRB”, con lo stemma ed il nome della Repubblica di Serbia, rilasciato dall’agosto del 2006. Non è più valido a partire dal 10 giugno 2014; pertanto a decorrere da tale data le patenti serbe redatte su questo modello non vengono più convertite.
- 2) Modello di patente su supporto plastificato (tipo *card*) con sigla “SRB”, in vigore dal gennaio 2011.

Modelli di patente di guida rilasciati in Italia elencati dal più vecchio al più recente.

- 1) modello di patente MC 701/MEC. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto.
- 2) modello di patente MC 701/N. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto.
- 3) modello di patente MC 701 /C. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto.
- 4) modello di patente MC 701/D. Autorità preposta al rilascio: il Prefetto.
- 5) modello di patente MC 701/E. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. (Motorizzazione Civile e Trasporti in Concessione);
- 6) modello di patente MC 701/F rilasciata dal 1.Luglio 1996 ai sensi della Direttiva 91/439 CEE. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C.
- 7) modello di patente MC 701/F. La numerazione dei dati contenuti nella pagina 2 rispetto al modello di cui al punto 6, è stata modificata.
Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C.
- 8) modello di patente MC 720 F ai sensi della Direttiva 96/47.
Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C.
- 9) modello di patente MC 720 F ai sensi della Direttiva 96/47. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. Differisce dal precedente perché la dicitura “patente di guida” è riportata anche nelle lingue dei dieci Stati entrati nell’Unione Europea il 1. maggio 2004.
- 10) modello di patente MC 720 F ai sensi della Direttiva 96/47. Autorità preposta al rilascio: M.C.T.C. Differisce dal precedente descritto al punto 9) solo perché il numero dello stampato riportato in basso a destra sul retro del documento non è riprodotto in stampa ma realizzato in laser engraving e quindi rilevabile al tatto.

<p>PROMENA PREBIVALIŠTA</p> <p>_____ br. _____ M. P. _____</p> <p>Datum _____ Potpis _____</p> <p>PRODUŽENO VAŽENJE VOZAČKE DOZVOLE</p> <p>do _____ g. _____ M. P. _____</p> <p>_____ Potpis _____</p> <p>NERA BEZBEDNOSTI ILI ZAŠTITNA NERA</p> <p>ZABRANJENO JE DA UPRAVLJA MOTORNIM VOZILOM KATEGORIJE _____</p> <p>od _____ do _____ M. P. _____</p> <p>Datum _____ Potpis _____</p> <p>ZABRANJENO JE DA UPRAVLJA MOTORNIM VOZILOM KATEGORIJE _____</p> <p>od _____ do _____ M. P. _____</p> <p>Datum _____ Potpis _____</p> <p style="color: red; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">CP00000000</p>	 <p>REPUBLIKA SRBIJA</p> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 60px; height: 60px; margin: 10px auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center; font-weight: bold; font-size: 1.5em;">SRB</div> <p style="font-size: 1.2em;">VOZAČKA DOZVOLA</p> <p style="font-size: 1.2em;">PERMIS DE CONDUIRE</p> <p style="color: red; font-weight: bold; font-size: 1.2em; margin-top: 20px;">CP00000000</p>
--	--

<p>1. Prezime _____</p> <p>2. Ime _____</p> <p>3. Datum i mesto rođenja _____</p> <p>4. _____ Jedinstveni matični broj</p> <p>5. _____ Prebivalište (mesto)</p> <div style="border: 1px solid black; width: 150px; height: 100px; margin: 10px auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center; font-size: 0.8em;"> FOTOGRAFIJA VOZAČA 35 x 45 mm </div> <p>Potpis vozača _____</p> <p>6. Izdata od _____</p> <p>7. U _____ dana _____ g.</p> <p>8. Važi do _____ g.</p> <p>Br. _____ M. P. _____ Potpis _____</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 5%;"></th> <th style="width: 85%;">KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA</th> <th style="width: 10%;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">A</td> <td>Motocikli</td> <td style="text-align: center;">M. P. _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">B</td> <td>Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedište vozača, ne prelazi osam</td> <td style="text-align: center;">M. P. _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">C</td> <td>Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg</td> <td style="text-align: center;">M. P. _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">D</td> <td>Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta</td> <td style="text-align: center;">M. P. _____</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">E</td> <td>Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila</td> <td style="text-align: center;">M. P. _____</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="padding: 5px;"> OGRANIČENJE: _____ </td> </tr> </tbody> </table>		KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA		A	Motocikli	M. P. _____	B	Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedište vozača, ne prelazi osam	M. P. _____	C	Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg	M. P. _____	D	Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta	M. P. _____	E	Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila	M. P. _____	OGRANIČENJE: _____		
	KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA																					
A	Motocikli	M. P. _____																				
B	Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedište vozača, ne prelazi osam	M. P. _____																				
C	Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg	M. P. _____																				
D	Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta	M. P. _____																				
E	Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila	M. P. _____																				
OGRANIČENJE: _____																						



13. (14) DL 000000-45

1. Презиме 2. Име
3. Датум и место рођења
4a. Датум издавања дозволе
4b. Дозвола важи до
4c. Дозвола издао
5. Број дозволе
6. Префикалниште
8. Категорије
10. Важи од
11. Важи до
12. Ограничења

	9.	10.	11.	12.
AM	9/5			
A1	9/5			
A2	9/5			
A	9/5			
B1	9/5			
B	9/5			
BE	9/5			
C1	9/5			
C	9/5			
CE	9/5			
D1	9/5			
D1E	9/5			
D	9/5			
DE	9/5			
F	9/5			
M	9/5			
12.				

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="width: 45%;"><p>1. Cognome</p><p>2. Nome</p><p>3. Data e luogo di nascita</p><p>4. Residenza</p><p>Via</p></div><div style="width: 5%; text-align: center;">2</div><div style="width: 50%;"><p style="text-align: center;">FIRMA DEL TITOLARE</p><div style="border: 1px solid black; height: 100px; margin: 10px auto; width: 150px;"></div><p style="text-align: center;">Il Funzionario della Motorizzazione Civile</p><p>UFF. PROV. di</p></div></div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 10px;"><div style="width: 45%;"><p>5. Rilasc. dal Prefetto di</p><p>6. Il</p><p>7. Valevole fino a Potente N.</p><p style="text-align: right;">IL PREFETTO</p></div><div style="width: 5%; text-align: center;">2</div><div style="width: 50%;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div><p style="text-align: center;">Marca da bollo e timbro</p></div></div>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><th colspan="2" style="text-align: center;">CAMBIAMENTI DI RESIDENZA</th><th style="text-align: center;">3</th></tr><tr><td style="width: 60%;">Data</td><td style="width: 40%; text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>Firma</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>Data</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>Firma</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr></table> <div style="text-align: center; margin-top: 20px; font-size: 2em; color: blue; transform: rotate(-15deg);"><u>FAC-SIMILE</u></div>		CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		3	Data	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	Firma	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	Data	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	Firma	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>												
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		3																								
Data	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
Firma	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
Data	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
Firma	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
Vedere note a pag. 6																										
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><tr><th colspan="2" style="text-align: left;">(4) VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA</th><th style="text-align: center;">4</th></tr><tr><td style="width: 60%;">A</td><td style="width: 40%; text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>B</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per treno, promiscui, autocarri e autoveicoli uso speciale e trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>C</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di pieno complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>D</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>Autobus (1).</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td>E</td><td style="text-align: center;"><div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div></td></tr><tr><td colspan="2" style="font-size: 0.8em;">Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con limiti, eccezioni, relativi limiti di cat. autoveicoli (solo per cat. C e D).</td></tr></table>		(4) VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA		4	A	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	B	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per treno, promiscui, autocarri e autoveicoli uso speciale e trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	C	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di pieno complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	D	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	Autobus (1).	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	E	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>	Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con limiti, eccezioni, relativi limiti di cat. autoveicoli (solo per cat. C e D).			
(4) VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA		4																								
A	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
B	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per treno, promiscui, autocarri e autoveicoli uso speciale e trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (1) (2) (3).	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
C	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di pieno complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
D	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
Autobus (1).	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
E	<div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 0 auto;"></div>																									
Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con limiti, eccezioni, relativi limiti di cat. autoveicoli (solo per cat. C e D).																										

VALIDAZIONI ANNUALI <div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 5px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 5px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 5px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 5px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 5px;"></div>
CONFERMA DI VALIDITÀ				
Valida fino al Data Firma				

SOSPENSIONI DELLA PATENTE <div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 5px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 5px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 5px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 5px;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 150px; margin-top: 5px;"></div>
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA				
Data Firma		<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div>		
Data Firma		<div style="border: 1px solid black; width: 100px; height: 100px; margin: 0 auto;"></div>		
D 0000000				

REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEI TRASPORTI
DIREZIONE GENERALE DELLA MOTORIZZAZIONE
CIVILE E DEI TRASPORTI IN CONCESSIONE

PATENTE DI GUIDA
Führerschein
Άδεία οδήγησης
Permiso de Condución
Permis de Conduire
Ceodanas Tiamada
Rilbewijs
Carte de Conducção

I

Mod. MC 701/N
Mod. delle
COMUNITÀ EUROPEE

<p>1. Cognome</p> <p>2. Nome</p> <p>3. Data e luogo di nascita</p> <p>4. Residenza Via _____</p> <p>5. Gruppo sanguigno</p> <p>6. Rilasc. dal Prefetto di _____</p> <p>7. Il _____</p> <p>8. Valore fino di _____</p> <p>Patente N. _____</p> <p style="text-align: right;">IL PREFETTO</p>	<p style="text-align: center;">Indicazioni validazioni</p> <p style="text-align: center;">3</p>
<p>FIRMA DEL TITOLARE</p> <p style="text-align: right;">Il Funzionario della Motorizzazione Civile</p> <p style="text-align: right;">UFF. Prev. di _____</p> <p style="text-align: right;">Motto: du, solo e indur.</p>	

Categorie di veicoli per cui la patente è valida

A	4
B	
C	
D	
E	
A	motocicli di tutto o tutto oltre a 400 kg o di tutto compreso oltre a 1.300 kg
B	motocicli, esclusi i ciclomotori, di tutto compreso non superiore a 1.300 kg
C	autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di tutto compreso e di pieno carico non superiore a 3,5 tonnellate ed il cui numero di posti o potere motore sia superiore a 1.300 kg
D	autoveicoli, esclusi quelli della categoria C, di tutto compreso e di pieno carico non superiore a 3,5 tonnellate, anche se trascinati un rimorco leggero
E	autoveicoli, esclusi quelli della categoria C, di tutto compreso e di pieno carico non superiore a 3,5 tonnellate, anche se trascinati un rimorco pesante

NOTA:
 a) categoria "veicolo 125 kg"
 b) per la guida di veicoli superiori la patente A, B o C è sufficiente che uno dei veicoli sia di categoria superiore a quella di cui si possiede la patente B.

SOSPENSIONI DELLA PATENTE		VIDIMAZIONI ANNUALI	
<div>ESIMILE</div>		<div>FAC</div>	
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		CONFERMA DI VALIDITÀ	
Data		Valida fino al	
Firma		Data	
Firma		Firma	
MODULO 1647		MODULO 1647	
MICR. RENDICONTO		MICR. RENDICONTO	
E 0000000		E 0000000	
TIMBRO di cancelleria		TIMBRO di cancelleria	
TIMBRO di cancelleria		TIMBRO di cancelleria	

REPUBBLICA ITALIANA

ESIMILE

PATENTE DI GUIDA

Käsekart
Führerschein
Άδειά οδηγίας
Permiso de Condución
Driving licence
Permis de Conduire
Ceodános Tiománo
Rijbewijs
Carta de Conducção


Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

IPZS - OFFICINA C.V. - ROMA 1981

1. Cognome		Il Funzionario della Motorizzazione Civile UP MCTC di		
2. Nome				
3. Data e luogo di nascita				
4. Residenza Via Gruppo sanguigno				
FIRMA DEL TITOLARE			UP MCTC di	
5. Rilasciato dal Prefetto di				
6. il				
7. Valabile fino al				
8. Prefetto N. II. PREFETTO			Mostra allo bullo e bintre.	
Categorie per le quali la patente è valida				Tabella di compatibilità
A	Motoristi per le categorie licenze, motociclette con motore a varco fino a 400 cc e motori compressori per auto (potenza 1500 W).	<input type="checkbox"/>		
B	Motoristi per le categorie licenze, motociclette con motore a varco fino a 400 cc e motori compressori per auto (potenza 1500 W).	<input type="checkbox"/>		
C	Autoveicoli, traghetti, motoscafi, motosiluranti, motoscafi a motore a varco fino a 3500 W, motoscafi a motore a varco fino a 3500 W, motoscafi a motore a varco fino a 3500 W.	<input type="checkbox"/>		
D	Autoveicoli, traghetti, motoscafi, motosiluranti, motoscafi a motore a varco fino a 3500 W, motoscafi a motore a varco fino a 3500 W, motoscafi a motore a varco fino a 3500 W.	<input type="checkbox"/>		
E	Autoveicoli, traghetti, motoscafi, motosiluranti, motoscafi a motore a varco fino a 3500 W, motoscafi a motore a varco fino a 3500 W, motoscafi a motore a varco fino a 3500 W.	<input type="checkbox"/>		
INDICAZIONI ADDIZIONALI				

SOSPENSIONI DELLA PATENTE		6
CAMBIAMENTI DI RESIDENZA	Timbro di convalida	
Data		
Firma		
E 0000000	Mod. MC 701/B	

VALIDAZIONI ANNUALI			6
CONFERMA DI VALIDITÀ			Timbro di convalida
Valida fino al			
Data			
Firma			

REPUBBLICA ITALIANA  PATENTE DI GUIDA	
Kárekort Führerschein Άδεία οδήγησης Permiso de Condución Driving Licence Permis de Conduire Ceodúna Tíomána Ribewils Carta de Condugno	Modello delle COMUNITÀ EUROPEE

I.P.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA

1. Cognome		Il Funzionario della Motorizzazione Civile UP MCTC di	
2. Nome			
3. Data e luogo di nascita			
4. Residenza Via Gruppo sanguigno			
FIRMA DEL TITOLARE		UP MCTC di	
5. Rilasciata dal Prefetto di			
6. Il			
7. Valvole fino al			
8. Patente N. IL PREFETTO		Marco da bollo e timbro	
Categorie per le quali la patente è valida			Timbro di controllo
A Autoveicoli con a tutto motore anteriore, laterale, motorizzati con motore complesso non eccedente 1000 kg.			
B Autoveicoli, esclusi i motoveicoli, motorizzati non eccedenti 3500 kg di motore complessivo a otto pistoni a iniezione esclusa la com- bustione, esclusi se trascinati un rimorchio leggero. (1) (2) (3)			
C Autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di motore comples- sivo superiore a 3500 kg, anche se trascinati un rimorchio leg- gero. (1) (2)			
D Autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con numero di posti di sedili superiori a otto, escluso il condu- cente, anche se trascinati un rimorchio leggero. (1) (2)			
E Autoveicoli, esclusi quelli della categoria B, C, D per i quali non è richiesto il conducente per ottenere, quando richiesto, un veicolo con complesso nelle precedenti categorie, autoveicoli e autoveicoli. (2)			
<p>(1) Rimorchio leggero è quello che non eccede lo stesso complessivo di 750 kg. (2) È permesso a titolo di un veicolo non leggero se lo stesso complessivo non eccede lo stesso complessivo di 750 kg. e se il primo veicolo è trascinato da un veicolo del complessivo non superiore a 3500 kg. (3) La guida di autoveicoli a motore eccedenti dai limiti di trasporto di persone è consentita solo se la conducente è dotata di guida dei veicoli della categoria D, altri autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di motore complessivo superiore a 3500 kg. e se trascinati un rimorchio leggero. (1) (2) (3) (4) È autorizzato la conduzione di autoveicoli a motore fino a 125 cc e 11 kW di potenza. Per la guida di autoveicoli speciali occorre l'abilitazione oltre quella dei veicoli della categoria A o B, secondo i casi, per la guida delle macchine operatrici nel settore delle eccezioni, rispettivamente, l'abilitazione oltre quella dei veicoli della categoria B o C.</p>			
INDICAZIONI ADDIZIONALI			

CONFERME DI VALIDITÀ		VALIDAZIONI ANNUALI	

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

--	--

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

.....
.....
.....

E 0000000

Mod. MC 701/E

REPUBBLICA ITALIANA

PATENTE DI GUIDA

I

Körkort
Führerschein
Άδεια οδήγησης
Permiso de Conducción
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceaddras Tíomána
Rijbewijs
Carta de Condução

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

I.P.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA

4. Residenza
Via

Gruppo sanguigno

5. Rilasciata dalla M.C.T.C. di

6. il

7. Valevole fino al

8. Patente N.

IL DIRETTORE

**Il Funzionario
della
Motorizzazione Civile**

FIRMA DEL TITOLARE

imposto di bollo
assolto mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18 ottobre
1979, n. 625.

Categorie per le quali la patente è valida

Timbro
di convoluto

Mallocci con a tutto corsetto laterale, ibatoxicali con muso completo non eccedente 1300 kg

Molavenicoli, esclusi i molatelli, autoveicoli non eurodenari 3500
kg di massa complessiva e otto posti a sedere escluso il condu-
cente, anche se trainanti un rimorchio leggero. (1) (2) (4)

Autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, al massimo complessivo superiore a 3500 kg, anche se muniti di un rimorchio leggero. (1) (4)

Autobus ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con numero di posti a sedere superiori a otto, escluso il conducente, anche se trainati in rimorchio leggero. (1) (A)

Autorevoli organismi alle categorie B, C, D per fornire dati
quali il conducente sia abilitato, quando transita in veicolo non
compreso nelle precedenti categorie, autocarri ed autocaricanti. [3]

(1) Rimorchio leggero e quello che non eccede la massa complessiva di 750 kg.
(2) È immenso il tratto di un rinvio che non l'ABG90 se la massa complessiva non eccede la massa a "vuoto" del veicolo trattore e se, a pieno carico, ivi resta tanto del complesso non sopra 3.500 kg.

(3) La guida di fuoristrada e superfuoristrada destinati al trasporto di persone e convertibili solo se il conducente è abilitato alle guide dei veicoli della categoria D, altri ruotori non se abilitato alle categorie C.

(4) È autorizzato la conduzione di motocicli fino a 125 cc e 11 kW di potenza.

(4) È autorizzato in categoria A al motore fino a 125 cc e 11 km/h di partenza.

— Per la guida di macchine agricole occorre l'abilitazione alla guida dei veicoli della categoria A e B, secondo i cui, per le guide delle macchine operanti ed operatrici eccezionali, rispettivamente, l'abilitazione alla guida dei veicoli della categoria B e C.

INDICAZIONI ADDIZIONALI

CONFERME DI VALIDITÀ		VIDIMAZIONI ANNUALI	

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

--

Mod. MC 701/F


SOSPENSIONI DELLA PATENTE

--

E 0000000

IP.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA

REPUBBLICA ITALIANA













PATENTE DI GUIDA


FAC-SIMILE

Körkort
Führerschein
Άδεια οδήγησης
Permiso de Condución
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceadúnas Tiománaí
Rijbewijs
Carta de Conducção

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

1. Cognome			
2. Nome			
3. Data e luogo di nascita			
4. Residenza			
Via			
<div>Il funzionario della Motorizzazione Civile</div> <div>FIRMA DEL TITOLARE</div>			
5. Patente N.			
6. Rilasciato dalla M.C.T.C. di			
7. il			
8. Valvole fino al			
IL DIRETTORE			
<div>Importo di bollo ostacolo medionale veramente in c/c postale di sensi dell'art. 7 della legge 18 ottobre 1979, n. 625.</div>			
Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal			
A	Al		$\leq 125 \text{ cm}^3$ $\leq 11 \text{ kW}$ $\leq 25 \text{ km/h}$ $\leq 0,16 \text{ kW/kg}$
B	B		$\leq 3500 \text{ kg}$ $\leq (1+8\%)$
C	C		$\leq 7500 \text{ kg}$
D	D		$\leq (1+16\%)$
E	E		$\leq 12000 \text{ kg}$
			$\leq 12000 \text{ kg}$
			$\leq 12000 \text{ kg}$
			$\leq 12000 \text{ kg}$
			$\leq 12000 \text{ kg}$
			$\leq 12000 \text{ kg}$
INDICAZIONI ADDIZIONALI			

REPUBLICA ITALIANA



PATENTE DI GUIDA

Mod. MC 701/F

Mod. MC 701/F

CONFERME DI VALIDITÀ

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

VIDIMAZIONI ANNUALI

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

F 0000000

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

Körkort
Führerschein
Άδεια οδήγησης
Permis de Conducción
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceodónas Tiomána
Rijbewijs
Carta de Conducção
Kortkort
Ajokortti

LRZS - OFFICINA C.V. - ROMA

1. Cognome

2. Nome

3. Data e luogo di nascita

8. Residenza

6. Via

5. Potente N.

4. Rilasciata dalla M.C.T.C. di

9. Il

10. Valevole fino al

IL DIRETTORE













Il Funzionario
dello
Motociclistato Civile

7. FIRMA DEL TITOLARE

2

3

Categorie di veicoli per cui la patente è valida del

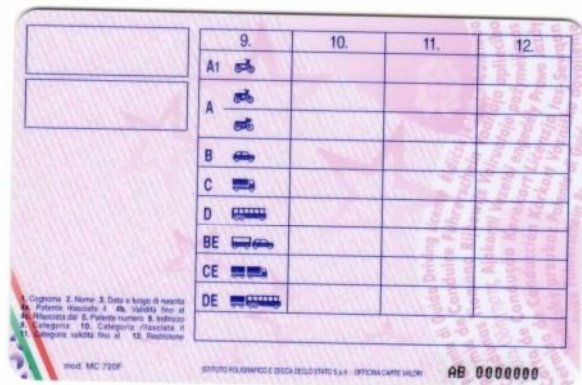
A		≤ 125 cc ≤ 11 kW ≤ 0,16 kW/kg	
A			
B		≤ 3500 kg ≤ 178 kg	
B			
C		≤ 7500 kg	
C			
D		≤ 17,5 t	
D			
E		≥ 12000 kg	
E			
D		≤ 13000 kg	
D			

INDICAZIONI ADDIZIONALI

4

Imposto di bollo
ostacolo mediante
veramento in C/C
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18 ottobre
1976, n. 625

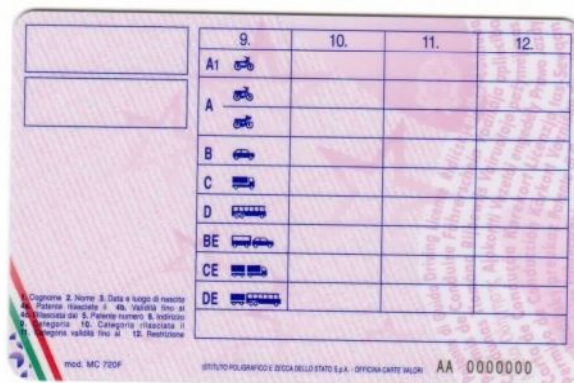




Nuovo modello in uso dal 2005 da:
AB 3.300.301

Denominato come il precedente:
MC 720F

Differenza dal precedente:
la dicitura "patente di guida" è riportata anche nelle lingue dei nuovi 10 Stati entrati nell'Unione Europea
il 1° maggio 2004



Nuovo modello in uso dal 2007 dal numero stampato:
AC 1.000.001

Denominato come il precedente:
MC 720F

Differenza dal precedente:
il numero dello stampato riportato in basso a destra, sul retro, è realizzato in laser engraving, rilevabile al tatto

(carta intestata della Rappresentanza diplomatica serba)

**CERTIFICATO DI VALIDITA' E AUTENTICITA'
DELLA PATENTE DI GUIDA N.**

1) DATI ANAGRAFICI DEL TITOLARE DELLA PATENTE:

NOME _____ COGNOME _____

DATA DI NASCITA _____

LUOGO DI NASCITA (con indicazione della nazione) _____

2) TRADUZIONE DELLA PATENTE DI GUIDA (allegata fotocopia fronte-retro)

TRADUZIONE FRONTE PATENTE DI GUIDA

TRADUZIONE RETRO PATENTE DI GUIDA

3) EVENTUALI PRESCRIZIONI: (ad es. obbligo lenti, protesi acustiche, ecc.):

4) La patente è autentica e in corso di validità. Scade il _____

5) Data del primo conseguimento: _____

6) La patente deriva* / non deriva* da conversione di altra patente estera rilasciata da _____.

FIRMA DEL CONSOLE E TIMBRO

(*) barrare il caso che non ricorre

I TABELA EKVIVALENATA
za zamenu vozačkih dozvola izdatih u Srbiji u italijanske dokumente
(primenjuje se na zahteve za zamenu predate do 18.1.2013. godine)

S R B I J A	I T A L I J A
A1	A1
A2	A1
A	A
B1	----
B	B
BE	B
C1	B
C1E	B
C	C
CE	CE
D1	B
D1E	B
D	D
DE	DE
CE+D	CE+DE

II TABELA EKVIVALENATA
za zamenu vozačkih dozvola izdatih u Italiji u srpska dokumenta

ITALIJA	SRBIJA
A1	A1, M, AM
A	A, A1, A2, AM, M
B (izdate pre 1.1.1986.)	B, B1, A, A1, A2, AM, M
B (izdate 1.1.1986 i posle)	B, B1, A1, M, AM
BE	BE
C	C, C1, B, B1, A1, M, AM
CE	CE
D	D, D1, B, B1, A1, M, AM
DE	DE
CE+D	CE+DE

italijanska dozvola B kategorije važi i za upravljanje motociklom, bez ograničenja, ako je dobijena (na osnovu ispita ili zamenom) do 01.01.1986. godine

EVENTUALNE PODKATEGORIJE IZDATE U ITALIJI OD 1.7.1996.
GODINE DO STUPANJA NA SNAGU MINISTARSKJE UREDBE od
29.3.1999. GODINE

ITALIJA	SRBIJA
B1	B1
C1	A1, B, C1
D1	A1, B, D1

III TABELA EKVIVALENATA
za zamenu vozačkih dozvola izdatih u Srbiji u italijanske dokumente
(primenjuje se na zahteve za zamenu podnate počev od 19.1.2013. godine,
što je datum stupanja na snagu Direktive 2006/126/CE)

S R B I J A	I T A L I J A
A1	A1
A2	A2
A	A
B1	B1
B	B
BE	B
C1	C1
C1E	C1E
C	C
CE	CE
D1	D1
D1E	D1E
D	D
DE	DE
CE+D	CE+DE

Ukoliko je već bila zamenjena srpska dozvola kategorija B1, C1, C1E, D1, D1E pre 19.1.2013. godine, uz primenu Tabele ekvivalenata II moguće je, na zahtev stranke, dobiti italijansku vozačku dozvolu zamenom srpske dozvole koja je već zamenjena i vraćena nadležnom organu. Osim propisane dokumentacije, potrebno je priložiti potvrdu izdatu od strane nadležnog diplomatskog predstasvništva iz koje se vide srpske kategorije koje je vozač imao u trenutku izdavanja italijanske dozvole, ali nisu tada ubeležene, jer nisu bile predviđene Tabelom ekvivalenata I. Zahtev za takvom zamenom mora biti podnet u roku od tri godine od izdavanja prethodno zamenjene italijanske dozvole.

IV TABELA EKVIVALENATA
za zamenu vozačkih dozvola izdatih u Italiji u srpske dokumente
(primenjuje se na italijanske dozvole izdate u skladu sa
Direktivom 2006/126/CE)

ITALIJA	SRBIJA
A1	A1, M, AM
A2	A1, A2, AM, M
A	A, A1, A2, AM M
B1	B1
B (izdata pre 1.1.1986)	B, B1, A, A1, A2, AM, M
B (izdata posle 1.01.1986)	B, B1, A1, M, AM
BE	BE
C1	C1, B, B1, A1, M, AM
C1E	C1E
C	C, C1, B, B1, A1, M, AM
CE	CE
D1	D1, B, B1, A1, M AM
D1E	D1E
D	D, D1, B, B1, A1, M, AM
DE	DE
CE+D	CE+DE

italijanska dozvola B kategorije važi i za upravljanje motociklom, bez ograničenja, ako je dobijena na osnovu ispita ili zamenom do 1.1.1986. godine.

MODELI VOZAČKIH DOZVOLA


Obrasci vozačkih dozvola koje se izdaju u Srbiji:

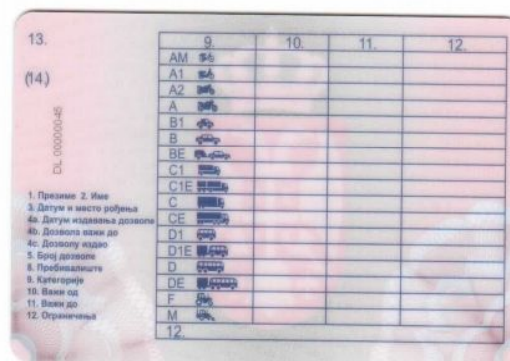
- 1) Obrazac vozačke dozvole na kartonskoj podlozi sa skraćenicom »SRB«, sa grbom i nazivom Republike Srbije, koji se izdaje od avgusta 2006. godine, neće više važiti počev od **10.6.2014. godine**; stoga, od ovog datuma pa na dalje srpske dozvole izdate na ovom obrascu ne mogu se više zameniti.
- 2) Obrazac vozačke dozvole na plastifikovanoj podlozi (tip **kartice**), sa skraćenicom »SRB«, na snazi od januara 2011. godine.

Obrasci vozačkih dozvola koje se izdaju u Italiji, po hronološkom redu:


- 1) Obrazac MC701/MEC. Organ koji izdaje: prefekt,
- 2) Obrazac MC701/N. Organ koji izdaje: prefekt,
- 3) Obrazac MC701/C. Organ koji izdaje: prefekt,
- 4) Obrazac MC701/D. Organ koji izdaje: prefekt,
- 5) Obrazac MC701/E. Organ koji izdaje: M.C.T.C. (Direkcija za vozačka pitanja i koncesioni saobraćaj),
- 6) Obrazac MC701/F, izdaje se od 01. jula 1996. godine u skladu sa Direktivom EEZ broj 91/439. Organ koji izdaje: M.C.T.C.
- 7) Obrazac MC701/F. Brojčani podaci sadržani na strani 2 promenjeni su u odnosu na obrazac pod brojem 6. Organ koji izdaje: M.C.T.C.
- 8) Obrazac MC 720 F u skladu sa Direktivom 96/47. Izdaje: M.C.T.C.
- 9) Obrazac MC 720 F u skladu sa Direktivom 96/47. Izdaje: M.C.T.C. Od prethodnog se razlikuje utoliko što je natpis »vozačka dozvola« naveden i na jezicima deset zemalja koje su ušle u EU 1. maja 2004. godine
- 10) Obrazac MC 720 F u skladu sa Direktivom 96/47. Izdaje M.C.T.C. Od prethodnog iz tačke 9) razlikuje se utoliko što se broj odštampan desno dole na poleđini dokumenta, više ne štampa, već se utiskuje laserskim graviranjem i oseća se na dodir.

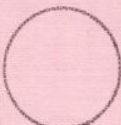
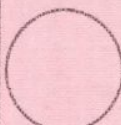
PROMENA PREBIVALIŠTA br. _____ M. P. _____ Datum _____ Potpis _____ PRODUŽENO VAŽENJE VOZAČKE DOZVOLE do _____ g. _____ M. P. _____ Potpis _____ MERA BEZBEDNOSTI ILI ZAŠTITNA MERA ZABRANJENO JE DA UPRAVLJA MOTORNIM VOZILOM KATEGORIJE od _____ do _____ M. P. _____ Datum _____ Potpis _____ ZABRANJENO JE DA UPRAVLJA MOTORNIM VOZILOM KATEGORIJE od _____ do _____ M. P. _____ Datum _____ Potpis _____ CP00000000	 REPUBLIKA SRBIJA  VOZAČKA DOZVOLA PERMIS DE CONDUIRE CP00000000
---	---

1. Prezime _____ 2. Ime _____ 3. Datum i mesto rođenja _____ 4. _____ Jedinstveni matični broj 5. _____ Prebivalište (mesto) _____  FOTOGRAFIJA VOZAČA 35 x 45 mm Potpis vozača _____ 6. Izdata od _____ 7. U _____ dana _____ g. _____ 8. Važi do _____ g. _____ Br. _____ M. P. _____ Potpis _____	<table border="1"><thead><tr><th colspan="2">KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA</th></tr></thead><tbody><tr><td>A</td><td>Motocikli M. P. _____</td></tr><tr><td>B</td><td>Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedište vozača, ne prelazi osam M. P. _____</td></tr><tr><td>C</td><td>Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg M. P. _____</td></tr><tr><td>D</td><td>Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta M. P. _____</td></tr><tr><td>E</td><td>Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila M. P. _____</td></tr><tr><td colspan="2">OGRANIČENJE: _____</td></tr></tbody></table>	KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA		A	Motocikli M. P. _____	B	Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedište vozača, ne prelazi osam M. P. _____	C	Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg M. P. _____	D	Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta M. P. _____	E	Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila M. P. _____	OGRANIČENJE: _____	
KATEGORIJA VOZILA ZA KOJU VAŽI VOZAČKA DOZVOLA															
A	Motocikli M. P. _____														
B	Motorna vozila, osim motocikla, čija najveća dozvoljena masa ne prelazi 3.500 kg i čiji broj sedišta ne računajući sedište vozača, ne prelazi osam M. P. _____														
C	Motorna vozila za prevoz tereta čija najveća dozvoljena masa prelazi 3.500 kg M. P. _____														
D	Motorna vozila za prevoz lica koja, pored sedišta za vozača, imaju više od osam sedišta M. P. _____														
E	Skupovi vozila čija vučna vozila spadaju u kategoriju B, C ili D, a sami skupovi ne spadaju u kategoriju tih vučnih vozila M. P. _____														
OGRANIČENJE: _____															








[illegible]

1. Cognome		2	
2. Nome			
3. Data e luogo di nascita			
4. Residenza			
Via			
FIRMA DEL TITOLARE			
Il Funzionario della Motorizzazione Civile		Uff. Prov. di	
5. Rilasc. dal Prefetto di			
6. Il			
7. Valvole fino a			
Potente N. 			
Il PREFETTO			
Marca da bollo e timbro			

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA		3
Data		
Firma		
Data		
Firma		

FAC-SIMILE

Vedere note a pag. 6

(4) VEICOLI PER I QUALI LA PATENTE È VALIDA		4
A		
Motoveicoli di peso a vuoto fino a 4 quintali.		
B		
Motoveicoli di peso a vuoto sup. a 4 q.li; autoveicoli, autoveicoli per strap. promiscuo, autocarri autoveicoli uso speciale e trasporti specifici di peso a pieno carico fino a 35 q.li (7) (2) (3).		
C		
Autocarri, autoveicoli per uso speciale o trasporti specifici di pieno complessivo a pieno carico oltre 35 q.li; trattori stradali (1).		
D		
Autobus (1).		
E		
Autoveicoli di cat. B, C, D, per cui il cond. è abilitato, con rimor. ecced. i relativi limiti di cat.: autotreno (solo per cat. C e D).		

[illegible]

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

MODULARIO Te47
RICOR. RENDICONTO

E 0000000

Mod. MC
701/C

VALIDAZIONI ANNUALI

CONFERMA DI VALIDITÀ

Valida fino al

Data

Firma

REPUBBLICA ITALIANA

PATENTE DI GUIDA

Körkort
Führerschein
Άδεια οδηγίας
Permiso de Condución
Driving licence
Permis de Conduire
Ceodinos Tiomdno
Ritbewijs
Carta de Conducção

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

IPZS - OFFICINA C.V. - ROMA 1991

1. Cognome		<div>Il Funzionario della Motorizzazione Civile UP MCTC di</div>	
2. Nome			
3. Data e luogo di nascita			
4. Residenza Via Gruppo sanguigno			
<div>FIRMA DEL TITOLARE</div>			
5. Rilasciato dal Prefetto di			
6. Il			
7. Valvole fino al			
8. Potere N. IL PREFETTO			
<div>Motto del Fuoco e Fucile</div>			
<div>Categorie per le quali la patente è valida</div>			
A		Tabella di compatibilità	
B			
C			
D			
E			
<div>INDICAZIONI ADDIZIONALI</div>			

1. Cognome		Il Funzionario della Motorizzazione Civile UP MCTC di	FIRMA DEL TITOLARE
2. Nome			
3. Data e luogo di nascita			
4. Residenza Via Gruppo sanguigno			
5. Rilasciata dal Prefetto di		UP MCTC di	
6. Il		Marco da bollo e timbro	
7. Valvole fino al			
8. Patente N.		IL PREFETTO	

Categorie per le quali la patente è valida		Timbro di controllo
A	Autoveicoli con a tutto carico (autoveicoli, motorveicoli) con massa complessiva non eccedente 3500 kg.	
B	Autoveicoli, esclusi i motoveicoli, autoveicoli non eccedenti 3500 kg di massa complessiva a otto posti, o sedili esclusi il conducente, dotati di freni a mano e di freno a pedale. (1) (2) (3)	
C	Autoveicoli, esclusi quelli delle categorie D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se trascinati un rimorco ingombrante. (1) (4)	
D	Autoveicoli ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con numero di posti di sedili superiori a otto, escluso il conducente, anche se trascinati un rimorco ingombrante. (1) (5)	
E	Autoveicoli, esclusi quelli delle categorie B, C, D, per i quali non è richiesto il possesso di patente, e per i quali non è richiesto il possesso di patente. (1) (6)	

(1) Rimorchi ingombranti e quelli che non eccedono la massa complessiva di 750 kg.
(2) E' ammessa la guida di un veicolo non ingombrante se il conducente ha conseguito la patente per la guida di un veicolo non ingombrante del tipo A o B, e se il veicolo non eccede la massa complessiva di 750 kg.
(3) La guida di autoveicoli a motore è consentita solo se il conducente ha conseguito la patente per la guida di un veicolo del tipo A o B, e se il veicolo non eccede la massa complessiva di 750 kg.
(4) E' autorizzata la conduzione di autoveicoli non ingombranti del tipo A o B, e se il veicolo non eccede la massa complessiva di 750 kg.
(5) Per la guida di autoveicoli ingombranti del tipo A o B, e se il veicolo non eccede la massa complessiva di 750 kg, è necessario il possesso di patente per la guida di un veicolo del tipo A o B, e se il veicolo non eccede la massa complessiva di 750 kg.
(6) E' autorizzata la conduzione di autoveicoli ingombranti del tipo A o B, e se il veicolo non eccede la massa complessiva di 750 kg, è necessario il possesso di patente per la guida di un veicolo del tipo A o B, e se il veicolo non eccede la massa complessiva di 750 kg.

INDICAZIONI ADDIZIONALI	
-------------------------	--

CONFERME DI VALIDITÀ		VALIDAZIONI ANNUALI	

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

SOSPENSIONI DELLA PATENTE


.....

E 0000000

Mod. MC 701/E

IP.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA

REPUBLICA ITALIANA



PATENTE DI GUIDA

Kőrekezt
Führerschein
Aðsetu aðgættisvottorð
Permisso de Conducção
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceaddúnas Tiomána
Rijbewijs
Carta de Conducção

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

1. Cognome

2. Nome

3. Data e luogo di nascita

4. Residenza

Via

Gruppo sanguigno

5. Rilasciato dalla M.C.T.C. di

6. Il

7. Valvole fino al

8. Potente N.

IL DIRETTORE

Il Funzionario della Motorizzazione Civile

FIRMA DEL TITOLARE

Importo di bollo
verificato mediante
postello ai sensi
della legge 18 ottobre
1979, n. 625.

A

B

C

D

E

Categorie per le quali la patente è valida

Timbro
di controllo

A

B

C

D

E

Autoveicoli con 5 marce con cambio libero, motorizzati con potenza complessiva non eccedente 1300 kg

Motorveicoli esclusi i motocicli, autoveicoli non superiori a 3500 kg di massa complessiva e otto posti o sedili escluso il conducente, anche se limitati al rimorchiaggio. (1) (2) (4)

Autoveicoli, esclusi quelli della categoria D, di massa complessiva superiore a 3500 kg, anche se dotati di un impianto a tre vie. (1) (4)

Autoscuola ed altri autoveicoli destinati al trasporto di persone con numero di posti a sedere superiori a otto, escluso il conducente, anche se limitati al rimorchiaggio. (1) (4)

Autoveicoli appartenenti alle categorie B, C, D per i quali il conducente del veicolo, quando funziona in qualità di conducente, non compie nelle precedenti categorie, autoveicoli bivalenti. (2)

(1) Rimorchiaggio e rimorchi, che non eccedono la massa complessiva di 750 kg, escluso il conducente, anche se limitati al rimorchiaggio. (1) (2) (4)

(2) Autoveicoli con 5 marce con cambio libero e 5 o 6 posti a sedili, le cui masse totali non superano 3500 kg

(3) La guida di autoveicoli e autoveicoli destinati al trasporto di persone e con massa complessiva e esclusa quella dei veicoli della categoria D, otto o nove posti, anche se limitati al rimorchiaggio. (1) (2) (4)

(4) È autorizzato in condizioni di conducente il conducente delle categorie A, B, C, D, E, per la guida delle autoveicoli bivalenti operanti nelle precedenti categorie, autoveicoli bivalenti. (2)

INDICAZIONI ADDIZIONALI

CONFERME DI VALIDITÀ		VALIDAZIONI ANNUALI	

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

--	--


Mod. MC 701/F

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

E 0000000

IP.Z.S. - OFFICINA C.V. - ROMA

REPUBBLICA ITALIANA



PATENTE DI GUIDA

FA C-SIMILE

Körkort
Führerschein
Άδεια οδήγησης
Permiso de Condución
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceadúnas Tiománaí
Rijbewijs
Carta de Conducção

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

1. Cognome

2. Nome

3. Data e luogo di nascita

4. Residenza
Via

Il Funzionario
della
Motorizzazione Civile

FIRMA DEL TITOLARE

5. Patente N.

6. Rilasciato dalla M.C.T.C. di







7. il

8. Valore fino al

IL DIRETTORE


Imposto di bollo
cassella mediana
veramente in C/C
pagabile ai sensi
dell'art. 7 della
legge 19 dicembre
1979, n. 623.

Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal

A1		≤ 125 cc ≤ 11 kW	
A		≤ 25 kW ≤ 0.16 kW/kg	
B		≤ 3500 kg ≤ (1+2 kg)	
C		≤ 7500 kg	
D		≤ (1+1.5 kg)	
E		≤ 12000 kg	

INDICAZIONI ADDIZIONALI

REPUBLICA ITALIANA



PATENTE DI GUIDA

Mod. MC 701/F

Mod. MC 701/F

CONFERME DI VALIDITÀ

CAMBIAMENTI DI RESIDENZA

VIDIMAZIONI ANNUALI

SOSPENSIONI DELLA PATENTE

F 0000000

Modello delle
COMUNITÀ EUROPEE

Körkort
Führerschein
Άδεια οδήγησης
Permis de Conducción
Driving Licence
Permis de Conduire
Ceodónas Tiomána
Rijbewijs
Carta de Conducção
Kortkort
Ajokortti

LRZS - OFFICINA C.V. - ROMA

1. Cognome

2. Nome

3. Data e luogo di nascita

8. Residenza

Via

6.

7. FIRMA DEL TITOLARE

5. Patente N.

4. Rilasciata dalla M.C.T.C. di

9. il

10. Valibile fino al

IL DIRETTORE

Il Funzionario della Motorizzazione Civile

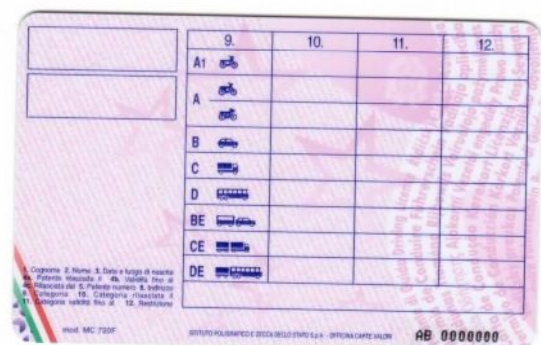
Imposta di bollo
assolta mediante
versamento in c/c
postale ai sensi
dell'art. 7 della
legge 18 ottobre
1978, n. 625

Categorie di veicoli per cui la patente è valida dal

A	AI		≤ 125 cc	
A	A		≤ 75 kW ≤ 0,16 kW/kg	
B	BI		≤ 3500 kg	
B	B		≤ 194 kg	
C	CI		≤ 200 kg	
C	C			
D	DI		≤ 0,15 kg	
D	D			
E	B		≤ 2000 kg	
E	CI			
E	C			
E	DI		≤ 1300 kg	
E	D			

INDICAZIONI ADDIZIONALI





Nuovo modello in uso dal 2005 da:
AB 3.300.301

Denominato come il precedente:
MC 720F

Differenza dal precedente:
la dicitura "patente di guida" è riportata anche nelle lingue dei nuovi 10 Stati entrati nell'Unione Europea
il 1° maggio 2004

Превод:

Нови образац у употреби од 2005. године од броја:
AB 3.300.301

Сачуван исти назив са претходног обрасца:
MC 720F

Разликује се од претходне:
По томе што је натпис „возачка дозвола“ наведен и на језицима десет земаља које су ушле у ЕУ
1. маја 2004. године



Nuovo modello in uso dal 2007 dal numero stampato:
AC 1.000.001

Denominato come il precedente:
MC 720F

Differenza dal precedente:
il numero dello stampato riportato in basso a destra, sul retro, è realizzato in laser engraving, rilevabile al tatto

Превод:

Нови образац у употреби од 2007. од штампаног броја:
AC 1.000.001

Сачуван исти назив са претходног обрасца:
MC 720F

Разликује се од претходне:
По томе што број у доњем десном углу на полеђини документа није одштампан већ се утискује ласерским гравирањем и осећа на додир

(Memorandum srpskog diplomatskog predstavništva)

SERTIFIKAT O VAŽENJU I AUTENTIČNOSTI
VOZAČKE DOZVOLE BR.....

1) LIČNI PODACI NOSIOCA VOZAČKE DOZVOLE:

IME _____, PREZIME _____

DATUM ROĐENJA _____

MESTO ROĐENJA (i nacionalnost) _____

2) PREVOD VOZAČKE DOZVOLE (u prilogu fotokopija prednje i zadnje strane):

PREVOD PREDNJE STRANE VOZAČKE DOZVOLE

PREVOD ZADNJE STRANE VOZAČKE DOZVOLE

3) EVENTUALNA OGRANIČENJA: (npr. obavezna sočiva, akustička pomagala itd) _____

4) Dozvola je autentična i u roku važenja. Ističe dana _____

5) Datum prvog izdavanja _____

6) Dozvola potiče/ne* potiče od zamene druge strane dozvole, izdate od _____

POTPIS KONZULA I PEČAT

(*)

precrtati

nevažeći

pojam

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori”.

OBRAZLOŽENJE

1. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje Zakona o potvrđivanju Sporazuma o međusobnom priznavanju zamene vozačkih dozvola između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Italije, sadržan je u članu 99. stav 1. tačka 4. Ustava Republike Srbije, kojim je propisano da Narodna skupština potvrđuje međunarodne ugovore kad je zakonom predviđena obaveza njihovog potvrđivanja.

2. RAZLOZI ZA POTVRĐIVANJE SPORAZUMA

U saradnji sa Ministarstvom saobraćaja Republike Italije u toku 2007. godine, inicirano je potpisivanje bilateralnog Sporazuma o priznavanju i zameni vozačkih dozvola. Pitanja vezana za potpisivanje Sporazuma usaglašavana su na sastancima u Ministarstvu saobraćaja u Rimu, 25. septembra 2007. godine i u Ministarstvu unutrašnjih poslova Republike Srbije 10. aprila 2008. godine. Sporazum je zaključen razmenom nota u Beogradu, jula 2011. godine. Da bi sporazum stupio na snagu, neophodno je da se potvrdi u Narodnoj skupštini. Potvrđivanjem ovog zakona u Narodnoj skupštini, pomoći će se građanima Republike Srbije koji borave i žive u Republici Italiji da lakše realizuju pravo na upravljanje motornim vozilima u toj zemlji.

3. OCENA POTREBNIH FINANSIJSKIH SREDSTAVA ZA SPROVOĐENJE ZAKONA

Za sprovođenje ovog zakona nije potrebno angažovati dodatna budžetska sredstva Republike Srbije.